

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Especialización en la Enseñanza de Español como Lengua Segunda y Extranjera

Trabajo Final: Haciendo huellas

Unidad didáctica: Así somos

Autora: Noelia Chappa

Directora: Estela Klett

Fecha de entrega: mayo de 2020

Haciendo huellas: *Curso de español*

Libro del Alumno



Índice general

Haciendo huellas: Libro del alumno

Tabla de contenidos.....	4
Unidad 1: Así somos.....	6
A. Costumbres argentinas.....	7
B. Los Argentinos y el trabajo.....	14
C. Heroínas anónimas: argentinas que salvan a otros.....	23
Evaluando mi desempeño.....	31
Apéndice gramatical.....	32
Apéndice léxico.....	43

Unidad 1: Así somos	Objetivos comunicativos	Contenidos gramaticales	Contenidos léxicos	Géneros y contenido audiovisual
A. Costumbres argentinas	<p><i>Brindar información específica.</i></p> <p><i>Describir hechos y condiciones actuales.</i></p> <p><i>Expresar gustos y opinar sobre la cultura argentina.</i></p> <p><i>Argumentar. Dar razones y justificaciones.</i></p>	<p><i>El uso del presente de indicativo.</i></p> <p><i>Verbos regulares e irregulares.</i></p> <p><i>Fonética: pronunciación de las letras "ll" e "y" en español rioplatense.</i></p>	<p><i>Vocabulario sobre la cultura argentina. Lunfardo argentino.</i></p> <p><i>Algunos adjetivos gentilicios y calificativos.</i></p>	<p><i>Ficha informativa.</i></p> <p><i>Videos.</i></p> <p><i>Artículo periodístico online.</i></p> <p><i>Mapa, fotos.</i></p> <p><i>Trabalenguas.</i></p> <p><i>Canción.</i></p>
B. Los argentinos y el trabajo	<p><i>Describir personas, estados anímicos y físicos.</i></p> <p><i>Profundizar el pedido de información sobre habilidades y gustos.</i></p> <p><i>Argumentar. Dar razones y justificaciones.</i></p>	<p><i>El presente de indicativo</i></p> <p><i>Verbos pronominales.</i></p> <p><i>Verbos reflexivos</i></p> <p><i>Verbos recíprocos</i></p>	<p><i>Vocabulario sobre trabajos.</i></p> <p><i>Expresiones hechas sobre el trabajo.</i></p> <p><i>Adjetivos para describir a una persona.</i></p>	<p><i>Artículo periodístico online.</i></p> <p><i>Artículo instructivo online.</i></p> <p><i>Gráfico: estadística.</i></p> <p><i>Video.</i></p> <p><i>Canción.</i></p>

C. Heroínas anónimas: argentinas que salvan a otros.

Hablar de hábitos.

Relatar y preguntar sobre un hecho o suceso pasado.

El uso del presente histórico.

El imperativo para dar consejos.

El uso del pretérito indefinido de indicativo.

Verbos regulares e irregulares.

Vocabulario: verbos para describir la rutina.

Conectores.

Historieta.

Videos.

Artículo periodístico.

Poema.



- A) *Costumbres argentinas*
- B) *Los argentinos y el trabajo*
- C) *Heroínas anónimas*

Costumbres argentinas

A

1) ¿Cuánto sabés sobre la República Argentina? Compartí con tus compañeros todo lo que sepas. Mirá el video: <https://www.youtube.com/watch?v=WsWYrhG5hrG> y poné a prueba tu conocimiento.

2) Completá la siguiente ficha con información básica sobre Argentina. Podés buscar información de diferentes fuentes para realizar esta tarea. Luego compartí con tu clase.



Argentina

SUPERFICIE: _____

CAPITAL: _____

HABITANTES: _____

LÍMITES: _____

OTRAS CIUDADES: _____

IDIOMA: _____

RELIGIÓN: _____

FORMA DE GOBIERNO: _____

MONEDA: _____

FLORA Y FAUNA: _____

CLIMA: _____

COMIDAS TÍPICAS: _____

PUNTOS TURÍSTICOS: _____

3) Mirá el spot publicitario: *Argentina es diversidad* - <https://www.youtube.com/watch?v=57waq1HdIIQ> y respondé las siguientes preguntas:

- ¿Qué sitios turísticos y personajes famosos reconocés?
- Como podemos ver, este spot fue creado con fines promocionales porque Argentina fue seleccionada como sede de la Expo Mundial 2023. ¿Qué visión de Argentina se vende al mundo?

4) De acuerdo con el spot publicitario que acabaste de ver, decidí si las oraciones son verdaderas (V) o falsas (F):

Argentina es diversa por su variedad de paisajes, climas, habitantes y credos.

La Unesco no reconoce ningún paisaje de Argentina como patrimonio de la humanidad.

La nueva corriente inmigratoria proviene de países europeos.

Argentina solo exporta comida.

Argentina tiene 2 premios Nobel en Ciencia y 3 premios Oscar.

Los argentinos son descritos como amigables y abiertos.

5) a. ¿Cómo es Argentina para un corresponsal español de la BBC? Leé atentamente el siguiente artículo y respondé las preguntas que se encuentran debajo.

12 cosas que aprendí siendo corresponsal en Argentina

Después de casi tres años en Argentina, este corresponsal regresa a Europa. Lo que sigue no es más que un compendio muy subjetivo (y algo nostálgico) sobre algunas cosas que puede aprender un periodista extranjero de Argentina. Del trabajo y de la vida.

1. El tango es patrimonio nacional, pero la verdadera música que reina en la calle argentina es la cumbia.
2. El mundo se divide entre dos equipos de fútbol Boca y River, entre dos ex presidentes Macri y Cristina, entre las divas televisivas Mirtha Legrand y Susana Giménez.
3. En Argentina, el fin del mundo siempre parece a la vuelta de la esquina, pero rara vez suele llegar. Tan acostumbrados están los argentinos a vivir crisis financieras que se han vuelto creativos e ingeniosos, sobrevivientes y con una capacidad infinita de adaptarse a la montaña rusa que es este fascinante lugar.
4. La vida es vertiginosa y el ritmo político de Argentina, más. El político que parece un líder indiscutible en enero puede no ser nadie en diciembre. Y viceversa. Y cuando pensabas que jamás podría gustarte el mate o el fernet, sucumbiste. Todo cambia.
5. El choripán no es un pan con chorizo. Es un ícono pop y un símbolo político del partido político peronista.
6. Los argentinos ahorran en dólares y el tema del dólar "es complicado".
7. El argentino es humilde, amable y reparte abrazos a menudo. Se interesa por saber más de quien viene de fuera. Son mujeres y hombres para los que el asado del domingo es sagrado, que golpean cacerolas para protestar y para quienes la amistad está por encima de todo.
8. Ah, la "interna". Una de esas palabras que todo periodista extranjero debe aprender para entender que detrás de cada historia hay un conflicto, una rivalidad, una tensión, a menudo entre grupos que buscan fines similares. La interna del partido político peronista, la interna del sindicato, ... El reflejo de una sociedad que ama el debate y la discusión.
9. Cuando tenés una duda no pedís que te la aclaren, preguntas "si podés hacer una consulta".
10. Llegas a Argentina y te causan gracias los **chamuyos** (el arte nacional del piropo), pero detestas el drama y el **histeriqueo** (ahora me gustas y después no, ahora que me buscas ya no te quiero).
11. Besos. Besos por todos lados.
12. Los argentinos no responden al estereotipo de seres arrogantes ni se creen superiores. Los argentinos tienen las cataratas de Iguazú y el glaciar Perito Moreno, los cerros del Norte, el dulce de leche, la carne, la mano de Maradona, Messi, al papa, al actor Ricardo Darín y las páginas del célebre escritor Borges. El argentino no es arrogante, es solo que es consciente (perdón por el porteñismo que estoy a punto de soltar) de que vive, sin lugar a dudas, en uno de los mejores lugares del mundo.



- 1) ¿Qué aprendiste sobre los argentinos a través de este texto? ¿Cuál es el estereotipo de los argentinos retratado en este artículo?
- 2) ¿Cuál es el estereotipo de los ciudadanos de tu país? ¿Qué otros tipos de estereotipos relacionados con las nacionalidades conocés? ¿Son los estereotipos algo positivo o negativo para una cultura?

5) b. Vocabulario

¿Qué palabras del artículo que acabás de leer te llamaron la atención? Tomá nota.

Más información en  p. 43. Apéndice léxico: Módulo 1A.

6) Gramática

a) Observá las siguientes oraciones extraídas del artículo. ¿Qué tiempo verbal ejemplifican los verbos en negrita?

El argentino **es** humilde, amable y **reparte** abrazos a menudo.

Son mujeres y hombres para los que el asado del domingo es sagrado, que **golpean** cacerolas para protestar y para celebrar.

Los argentinos no **responden** al estereotipo de seres arrogantes.

Lo que hoy es seguro **puede** cambiar radicalmente al día siguiente.

Los argentinos **tienen** las cataratas de Iguazú y el glaciar Perito Moreno, los cerros del Norte, el dulce de leche, la carne, la mano de Maradona, Messi, al papa, al actor Ricardo Darín y las páginas del célebre escritor Borges.

b) Completá:

Usamos el tiempo verbal.....de indicativo para referirnos a:

.....

.....

c) Los verbos se clasifican morfológicamente en regulares e irregulares. ¿Podés identificar cuáles de los verbos en negrita en la actividad previa son regulares y cuáles irregulares? Luego usá estos verbos para completar las tablas que se encuentran debajo con sus respectivas conjugaciones en el tiempo verbal que hemos explorado en este apartado.

Verbos regulares		
yo		
vos		
él		
nosotros		
ustedes		
ellos		

Verbos irregulares		
yo		
vos		
él		
nosotros		
ustedes		
ellos		

Más información en  pp. 32, 33 y 35. Apéndice gramatical.

7) En el apartado 5. a hemos mencionado un tipo de estereotipo relacionado con la nacionalidad. ¿Qué otros tipos de estereotipos conocés? A continuación, se presentarán algunos estereotipos a modo de ejemplo. Completá las líneas punteadas con los verbos entre paréntesis en presente de indicativo.

- a) **De género:** a las mujeres les (gustar) el color rosa y a los hombres, el azul. Usualmente a los bebés recién nacidos les(regalar) ropa del color acorde a su género. De todas formas, en los últimos años esta concepción se ha venido revirtiendo y, algunos, para salirse de este estereotipo, optan por obsequiar ropa amarilla o verde.
- b) **Laborales:** en muchos países, quizás por su historia, es muy común tener la idea de que los políticos..... (robar) y (ser) corruptos.
- c) **Sociales:** todos los pobres no (trabajar) y (vivir) de planes sociales.
- d) **De aspecto:** es muy común escuchar que las mujeres con pelo rubio no (poseer) inteligencia alguna, simplemente por el color de su pelo. De hecho, se han escrito canciones al respecto, como “La rubia tarada”.
- e) **De edad:** se dice que los ancianos son inútiles, que(depender) de otros para poder vivir y que son muy poco productivos. Esto hace que se los aparte de la sociedad, que se los aloje en geriátricos y hasta que cobren jubilaciones paupérrimas.

8) Escuchá la canción “Somos uno” y completá las líneas punteadas con las siguientes palabras:

futuro nacer después	pelea dichoso digo (x2)	cordero(x2)	piedra (x2)	inquieto
desamparo nace	ayudar (x2)	ayer cielo (x2)	oro amanecer	pelea pasado
está	simple			

Somos uno Axel y Abel Pintos

Yo soy lo que soy, no soy lo que ves
yo soy miy soy mi
y hoy son tan solo este
y los ojos que te vieron
soy tan que casi ni me ves

Yo soy lo que soy, no soy lo que ves
no soy cuna de ni simple moisés
soy el del corazón
de aquel que y no tiene voz

Soy la mano que te quiere
no hablo solo de mí cuando que soy
te hablo de ese lugar dondeel amor que sueñas

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
La y el río, el, la flor
Todos somos uno con los demás
El lobo, el y el mismo Dios
Todos somos uno.

Yo soy lo que soy no soy lo que ves
soy mi y soy mi
soy libre y por elección
soy un loco pidiendo paz

Soy la mano que te quiere
no hablo solo de mí cuandoque soy
te hablo de ese lugar donde nace el amor que sueñas

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
Lay el río, el, la flor
Todos somos uno con los demás
El lobo, el, y el mismo Dios
Todos somos uno...

Axel Patricio Fernando Witteveen (Rafael Calzada, Argentina; 1 de enero de 1977), más conocido como **Axel**, es un cantante y **compositor de pop argentino**. Ha sido galardonado con cinco premios **Gardel**, un **MTV Europe Music Awards**, un **MTV Latinoamérica**, dos **40 principales**, un **MTV Millennial Awards**, un **Kids Choice Awards Argentina**, un **TV y Novelas**, un **Heat Latin Music Awards**, entre otros.

Abel Federico Pintos (Bahía Blanca, 11 de mayo de 1984) es un cantante y compositor argentino de **folklore y pop latino**. Comenzó su carrera musical a los siete años. En 2017 Abel se convirtió en el primer folklorista argentino en llenar el estadio River Plate. Algunos de sus álbumes son: *Para cantar he nacido (1997)*, *Sentidos (2004)*, *La llave (2007)*, *Sueño dorado (2012)* y *La familia festeja fuerte (2018)*. **Obtuvo el galardón de "Artista revelación" con el Premio SADAIC "Francisco Canaro" y ganó el premio "Consagración" en el festival de Cosquín, el Premio Konex y tres Gardel de Oro, entre otros.**

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no está
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
Somos tan distintos e iguales
Todos somos uno con los demás
Somos tan distintos e iguales
Todos somos uno...

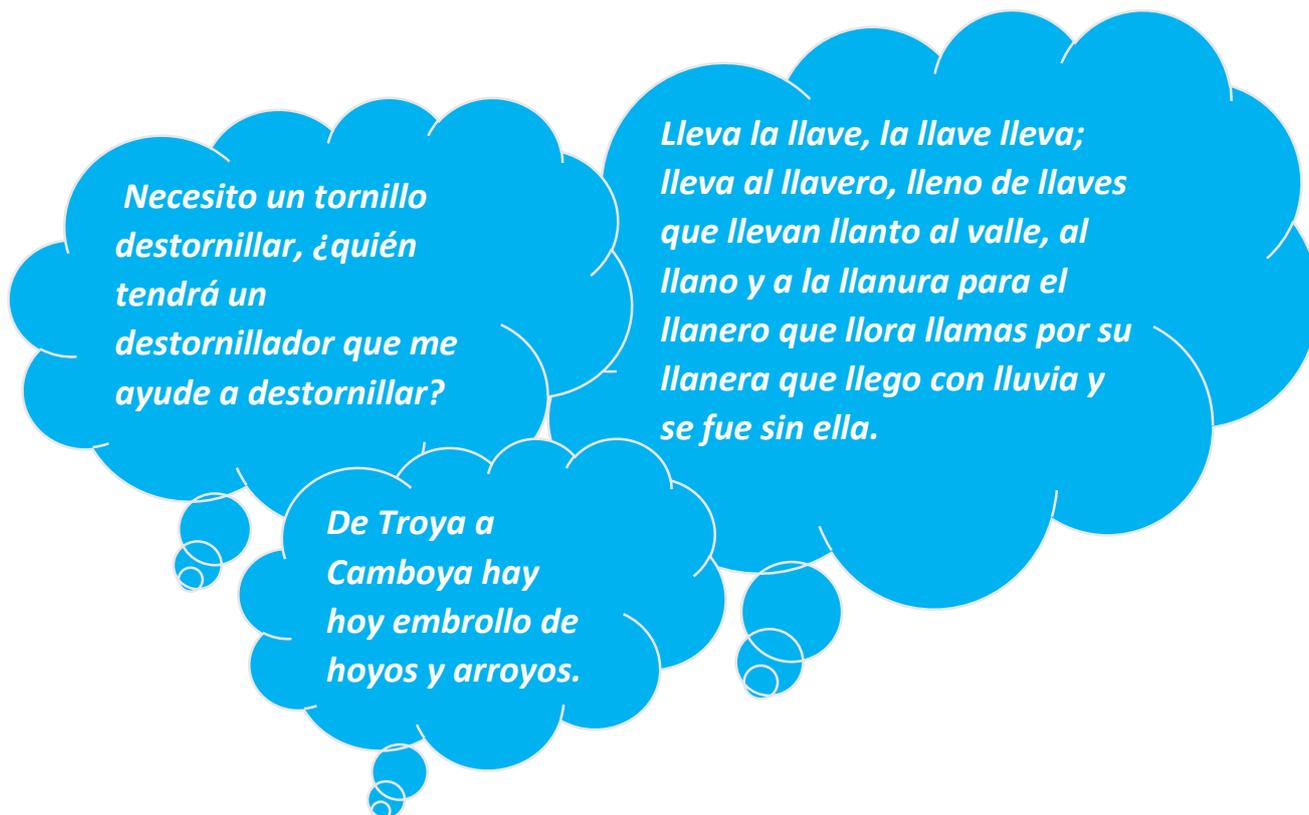
9) Pronunciación

Leé con detenimiento la letra de la canción y la información sobre los cantantes, Axel y Abel Pintos. Subrayá todas las instancias donde se encuentran las letras **ll** e **y**. Prestá atención: ¿cómo se pronuncian?

Profundización

Una particularidad del español rioplatense es lo que los lingüistas llaman **yeísmo**, es decir que, al hablar, no se diferencia entre el sonido **ll** e **y**. Es necesario aclarar que, en las zonas del norte y noreste argentino alejadas de la región porteña, especialmente en la zona guaranítica vecina de Paraguay el yeísmo es minoritario. Hay muchas teorías sobre cómo apareció este sonido en el Río de la Plata. Aunque la que cobra más fuerza, tras varios estudios, es la del **contacto lingüístico**, o sea, en cómo la variante rioplatense se vio influenciada por el portugués del vecino Brasil, así como por el español (sobre todo el andaluz), el italiano y el francés de las distintas oleadas migratorias en los siglos XIX y XX.

¡A practicar los trabalenguas!



10) Tu presentación oral

Prepará una breve exposición oral para tu clase sobre las costumbres y la gente de tu país. Para dicha presentación podés usar un Powerpoint o cualquier otro recurso que creas convenientes.

Tomá nota de tus ideas:

Los argentinos y el trabajo

B

RECORDAMOS  p.44. Apéndice léxico: Módulo 1B.

1) Leé el cuadro que se encuentra debajo y respondé.

Según los resultados de la investigación de ManpowerGroup, los puestos más difíciles de cubrir en Argentina son:



POSICIONES MÁS DIFÍCILES DE CUBRIR

1  TRABAJADORES CALIFICADOS Electricistas, soldadores y mecánicos	2  REPRESENTANTES DE VENTAS B2B, B2C, contact centers
3  TÉCNICOS Control de calidad, staff técnico general	4  INGENIEROS Químicos, electrónicos, civiles, mecánicos
5  CONTABILIDAD Y FINANZAS Contadores certificados, auditores, analistas financieros	6  IT Expertos en ciberseguridad, administradores de redes y soporte técnico
7  PROFESIONALES Project managers, abogados, investigadores	8  PERSONAL DE OFICINA Asistentes administrativos, asistentes personales, receptionistas
9  CHOFERES De camiones, delivery, construcción, transporte público	10  MAESTROS

FUENTE: MANPOWERGROUP ARGENTINA *iProfesional*

¿A qué fenómenos se puede atribuir la dificultad para cubrir ciertos puestos de trabajo? ¿Cuáles son las profesiones más rentables hoy en día?

2) Ahora, junto con un compañero, pensá en las diferentes cualidades que deben tener las personas para ejercer los trabajos y profesiones mencionados en el cuadro anterior. Usá los adjetivos que se encuentran en el siguiente recuadro y tomá nota. Algunos adjetivos se pueden repetir.

*paciente comprensivo comunicativo resolutivo práctico habilidoso puntual curioso observador
calculador ingenioso analítico*

3) Leé los siguientes titulares y debatí con tus compañeros los significados de las expresiones que se encuentran marcadas en rojo. Luego, colocá estos titulares en los fragmentos de artículos periodísticos que se encuentran debajo.

- *Linares: “Tenemos que **trabajar codo a codo** con los vecinos porque así sacaremos la ciudad adelante”*
- *¿Para qué **trabajar como un burro**?*
- ***Trabajar de sol a sol***

.....

Somos víctimas de las circunstancias, lo importante es seguir en pie y siempre, positivamente, buscando lo que se quiere alcanzar.

Trabajo, trabajo y más trabajo. Cada vez me voy dando cuenta, al compás de los años, que esta obstinada obsesión con trabajar encierra un inflexible principio semejante al que tiene un callejón sin salida. Trabajar hasta la extenuación, trabajar sin desmayo, hace que se impongan la ética del esfuerzo y la moral del cumplimiento, como las únicas formas de “ser alguien” en la vida.

.....

El intendente, Carlos Linares, encabezó este miércoles en su despacho, la entrega de subsidios a las Asociaciones Vecinales de los barrios Fuchs y Juan XXIII, quienes recibieron \$40.000 y \$76.000 pesos respectivamente. En ese sentido, puso en valor el trabajo que realizan los titulares de ambas sedes barriales y destacó que “Comodoro somos todos y juntos vamos a sacar la ciudad adelante”.

.....

La extensión de la jornada laboral está permanentemente en debate. En Francia desde el 1 de enero es legal ignorar un correo electrónico, un mensaje de Whatsapp o una llamada de la empresa fuera del horario de trabajo. Con esta normativa, la legislación francesa trata de garantizar el derecho de desconectar, constantemente en entredicho. ¿Hasta dónde ha de llegar la dedicación de los trabajadores a su tarea?

El intento de regulación de la jornada de trabajo existe desde que existe el trabajo. Por ejemplo, el libro de los oficios de Étienne Boileau definió los límites de la jornada laboral de los artesanos medievales: al salir el sol se iniciaba la tarea hasta que el ocaso se tragaba la luz, que entonces se paraba porque con la candela estaba prohibido trabajar.

La jornada de trabajo duraba, en general, tanto como las horas de sol y por eso en verano se extendía hasta las 16 o 17 horas en los meses de más luz, unas cinco más que en los meses invernales. Si bien, hay que descontar algunas pausas para la comida y el descanso.

- 4) a. Leé el título del siguiente artículo y respondé esta pregunta: ¿Qué significa **Freudlandia** y **per cápita**?
- b. Ahora leé el artículo completo y decidí si las siguientes oraciones son verdaderas (V) o falsas (F).

Sputnik Mundo

Freudlandia, el país con más psicólogos per cápita del mundo

Con más de 80.000 analistas, Argentina es el lugar donde más ejercen profesionales de la salud mental

Para los porteños, ir a terapia es cosa de todos los días Según el Atlas de Salud Mental de 2014, elaborado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), en Argentina hay 82.776 psicólogos activos. Es decir, casi 200 profesionales de la salud mental por cada 100.000 habitantes. Esto lo convierte, por lejos, en el país con más analistas del mundo.

En Capital Federal hay 35.000 psicólogos. Allí se concentra el 42 % de la población total de estos profesionales del país. En el barrio de Palermo, la zona de la Plaza Güemes recibe el nombre no oficial de 'Palermo Sensible' o 'Villa Freud', en alusión a la concentración de consultorios de psicólogos establecidos allí desde 1960.

La corriente que inventó el neurólogo austríaco Sigmund Freud en los 60, y cuyo eje es el inconsciente, tuvo un impacto muy grande en Buenos Aires. “En general, a los porteños se nos tilda de melancólicos, de que nos gusta mucho el tango, de que nuestros orígenes son de inmigrantes a quienes les quedaba ese sentimiento de extrañar la tierra de donde vinieron. Por eso se dice que el anclaje en el pasado tiene sustento muy fuerte en el alma del porteño”, dijo a Sputnik la licenciada en psicología y psicoanalista María Gabriela Zubimendi.

Para los porteños, ir a terapia es cosa de todos los días. Esto se puede constatar en pacientes como Fernando, de 32 años, un director de arte publicitario que va a terapia desde octubre de 2010. "Al principio empecé a ir porque tenía ataques de ansiedad. Después se me fueron. Hoy directamente hablo de lo que surge. Si fuera por mi seguiría yendo toda la vida", admitió.

- En el barrio de Palermo hay 35.000 psicólogos.
- La concentración de consultorios de psicólogos en el barrio Palermo data desde el comienzo del auge de la psicología con irrupción de Freud en este campo.
- Los porteños son nostálgicos por sus raíces foráneas.

5) Mirá el video sobre cómo conseguir trabajo en Argentina y completá los siguientes enunciados:



cómo conseguir trabajo.mkv

Video editado de: https://www.youtube.com/watch?v=G7Xh7a3Jt_Y&t=84s

- *Las claves para tener una entrevista exitosa son:*

- *Lo que no debés hacer durante una entrevista laboral:*

- *Los trabajos más requeridos son:*

- *Los trabajos más ofrecidos son:*

- *El CV debe ser:*

- *Sitios donde conseguir trabajo:*

6) a. Un buen CV es esencial a la hora de conseguir trabajo. Dos apartados claves del CV son: el “perfil personal” y “objetivo profesional”. ¿Sabés a qué nos estamos refiriendo? Leé el siguiente artículo atentamente.



Perfil personal y objetivo profesional

Antes de empezar a buscar trabajo, debemos reflexionar sobre nuestro **perfil personal** y **nuestro objetivo profesional**.

El **perfil personal** es un apartado opcional en donde se plasma el conjunto de capacidades y competencias que posee una persona para asumir responsabilidades propias de una determinada profesión.

El **objetivo profesional** consiste en responder a dos preguntas: ¿Qué queremos? (cuáles son nuestros intereses y qué motivaciones tenemos) y ¿qué podemos ofrecer? Definir nuestro objetivo profesional nos permite conocer qué puestos de trabajo vamos a buscar y qué podemos aportar como posibles candidatos.

Podemos incluirlos en el CV como un párrafo breve justo debajo de los datos personales, o en la carta de presentación a la hora de hablar de nosotros/as mismos/as y así, tanto en un sitio como en el otro o en ambos sitios. Consideramos que, en el caso de tener escasa experiencia y/o no tener muy claro hacia dónde queremos enfocar nuestra experiencia profesional, es mejor dar énfasis al **perfil personal**. Pero en caso contrario, cuando tenemos claro hacia dónde queremos dirigirnos, entonces mejor hacer hincapié en el **objetivo profesional**.

¿Cómo escribir un buen perfil personal y objetivo profesional para tu CV?

El perfil personal, al igual que el resto de tu currículum, debe estar escrito en primera persona, ya que se trata de un documento personal.

El objetivo profesional debe comenzar con un verbo de acción en infinitivo que transmita el mensaje adecuado sobre nuestra experiencia, conocimiento, destreza en una actividad, función, proceso y especialidad.

Tanto el perfil personal como el objetivo profesional no deben ocupar más de 5 líneas. Un CV con un perfil personal y objetivo profesional bien elaborados puede marcar la diferencia respecto a otros /as candidatos/as y lograr así su cometido: captar la atención del seleccionador de personal.

Ejemplos:



Perfil Personal/Profesional

Me considero una persona responsable, dinámica y creativa, con facilidad de adaptación y capacidad de trabajar en equipo en condiciones de alta presión. Tengo iniciativa para resolver problemas eficientemente y lograr las metas y objetivos trazados por la empresa.

Persona seria, responsable y comunicativa, con muchas ganas de trabajar y aprender. Tengo capacidad de liderazgo y organización. Asimismo, estoy dispuesto/a a trabajar en equipo.



Objetivo Profesional

Acceder a un puesto en el área de Marketing para contribuir con mi formación y experiencia laboral, en el logro de las metas generales de la empresa. Poder adquirir así una mayor experiencia y superación laboral.

Poner en práctica todos los conocimientos adquiridos durante mi formación universitaria y formar parte de un equipo de trabajo que permita desarrollarme personal y profesionalmente.

6) b. Respondé las siguientes preguntas sobre el texto que acabás de leer:

- ¿En qué consisten los apartados “perfil personal” y “objetivo profesional”?
- Subrayá los adjetivos que se encuentran en los ejemplos de perfil personal. ¿Podés pensar en algunos sinónimos?
- Subrayá los verbos que se encuentran en los ejemplos de objetivo profesional. ¿Qué tipos de verbos son? ¿Qué otros verbos incluirías en este apartado?

7) ¡A escribir!

a. Es hora de redactar tu perfil y objetivo profesional. Escribí aproximadamente 50 palabras por texto.

b. Imaginate que tenés que salir a buscar trabajo aquí en Argentina. Teniendo en cuenta los apartados perfil personal y objetivo profesional redactados, escribí tu propio curriculum vitae. El siguiente formato de CV puede ser tomado como punto de partida para que elabores el tuyo. Podés jugar con el diseño del mismo.

**En Reino Unido se elabora un curriculum vitae sin fotografía, ni edad, de esa forma se evita discriminación por raza, género o condición. En Argentina se incluye la edad y a veces como requerimiento las empresas suelen requerir una foto. ¿Cómo es en tu país?*

Nombre Apellido

- **Profesión:**
- **Edad:**
- **Estado civil:**
- **Domicilio:**
- **Tel:**
- **E- mail:**

Perfil Personal:

Objetivo Profesional:

Formación Académica:

- [Titulación o Carrera de Estudio], [mes, año]
- [Centro de Estudios]
- [Lugar de Estudios, País]

Formación Complementaria:

- [Nombre del Master o Curso Cursado], [Centro de Estudios] – [Mes, Año]
- [Nombre del Master o Curso Cursado], [Centro de Estudios] – [Mes, Año]

Experiencia Profesional:

- **mm/aaaa – mm/aaaa** [Auxiliar en el departamento de Marketing]
[Empresa, localidad]
[Enumerá las funciones realizadas]
- **mm/aaaa – mm/aaaa** [Cargo que ocupás]
[Empresa, localidad]
[Enumerá las funciones realizadas]

Otros Datos de Interés:

Informática:

Microsoft Office: nivel usuario avanzado.

Programas específicos: InDesign nivel avanzado, AutoCad nivel medio, Photoshop nivel básico...

Lenguajes de programación: PHP nivel medio, Java nivel avanzado, .NET nivel básico...

Idiomas:

Inglés: avanzado.

Francés: básico.

8) a. Ahora vamos a leer y escuchar la canción *Breve descripción de mi persona*. Debajo, encontrarás un fragmento de ella. Prestá atención y marcá el estribillo de la canción.

Breve descripción de mi persona

*Mido un metro ochenta y uno, tengo un sillón azul
En mi cuarto hay un baúl y me gusta el almendrado
Me despierto alunado, mi madre es medio terca
Aunque nunca estuve preso, anduve cerca
Soy de Aries, pelo castaño, algo tacaño y no colecciono nada
Guardo la ropa ordenada, me aburro en noche buena
Si estornudo no hago ruido y no hablo con la boca llena*

*Puedo decir que soy de pocos amigos
Pero de mis enemigos, no sé cuántos cosecho
Tengo el ojo, derecho, desviado
Dicen que soy bueno, aunque no sea bautizado*

*Nací a las tres de la mañana
Me llevo bien con mi hermana
No creo en ovnis ni en zombies
Y uso prendas talle "M"
Juego con fuego, aunque el fuego me queme*

*Pero no soy tan complicado como para huir
Ni quedarme aquí en silencio
Pero no soy tan simple como para no advertir
Que no hay tres minutos, ni hay cien palabras que me puedan definir*

*Duermo boca abajo y con pijama si hace frío
De la vida yo me río, porque es corta y grata
No uso saco ni corbata, ni me gusta el protocolo
Estoy en buena compañía, pero sé cuidarme solo*

8) b ¿Qué pensás?

¿Por qué razón pensás que el cantante debe hacer una *breve descripción de su persona*?

¿Qué es lo que el cantante está tratando de decirnos sobre la naturaleza humana?

Mencioná a grandes rasgos qué aprendiste sobre Roberto el cantante del cuarteto de Nos (características físicas, personales, hábitos) ¿Tenés alguna característica en común con él?

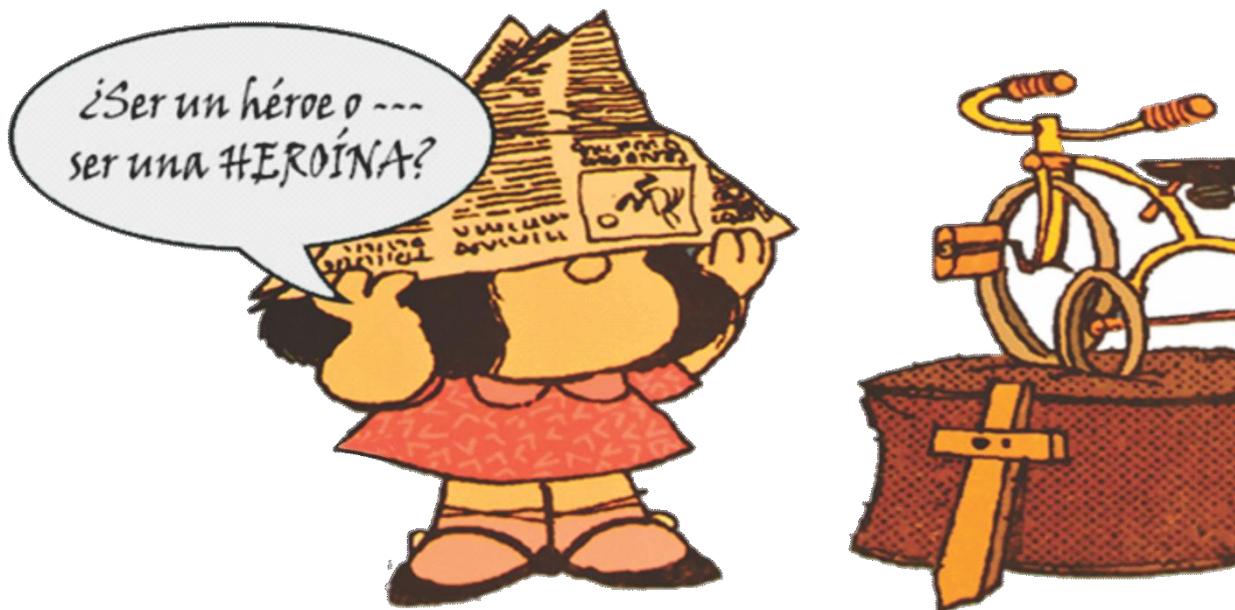
Para tener en cuenta  p. 34. Apéndice gramatical

Heroínas anónimas: argentinas que salvan a otros

Los héroes/heroínas no solo aparecen en las películas épicas ni en los comics. Hay de a miles, y están en todos lados, camuflados, solo hay que prestar atención y descubrirlos.

1) ¿Qué pensás?

- En tu opinión quiénes son estos héroes/heroínas anónimas. ¿De qué tipo de personas estamos hablando? ¿Qué profesiones u oficios pueden tener estos héroes?
- Mirá la caricatura de **Mafalda**. ¿A qué se está refiriendo? Debatí con tus compañeros.



Joaquín Salvador Lavado Tejón o Quino: (Mendoza, 17 de julio de 1932) es un humorista gráfico e historietista argentino. Su obra más conocida es la tira cómica **Mafalda**, publicada entre 1964 y 1973 protagonizada por la niña homónima, «espejo de la clase media argentina y de la juventud progresista», que se muestra preocupada por la humanidad y la paz mundial y se rebela contra el mundo legado por sus mayores. Mafalda es muy popular en Latinoamérica en general, así como en algunos países europeos: España, Francia, Grecia e Italia. Ha sido traducida a más de treinta idiomas.

RECORDAMOS p. 45. Apéndice léxico: Módulo 1C.

2) Ahora vamos a conocer el día a día de dos heroínas: Marcela alias “Kuky” (enfermera de Médicos Sin Fronteras) y Olma (maestra rural). ¿Cómo te imaginas sus vidas cotidianas?

3) Mirá el video sobre “Kuky” en: <https://www.youtube.com/watch?v=pqbkWaTGX0&t=194s> y decidí si las siguientes oraciones son verdaderas o falsas:

- Kuky se levanta a las 7: 30 h.
- Toma mate por las mañanas.
- El proyecto de Médico sin Fronteras consiste en disminuir la mortalidad infantil.
- Kuky trabaja con niños mayores de cinco años.
- Por las mañanas, Kuky hace la ronda revisa los pacientes y controla la labor de otros enfermeros.
- Se vuelve a su casa a pie.
- A Kuky le gusta escribir y tocar instrumentos musicales.
- Cocina todos los días y cena a las 21 h.
- Se va a dormir a las 23h.

4) Leé el título del siguiente artículo y tratá de dilucidar por qué Olma es una heroína. Luego leé el artículo entero y respondé las preguntas que se encuentran debajo:

Olma Santillán, maestra rural, heroína y contracara de una escuela pública degradada y en decadencia

En la escuela nacional número 132 de Los Tolozas, Santiago del Estero, estudiaban 142 chicos. Allí vivió y educó Olma Santillán

Su nombre es Olma del Valle San Miguel. Tiene treinta años. Vive con su marido, también maestro, en una escuela que es un cuadrado de barro, con un pizarrón y bancos improvisados con tablones. La inundación castiga a Los Tolozas a mitad del año. En este paraje ubicado a doscientos kilómetros de Santiago del Estero capital, no hay luz eléctrica, no hay teléfono, no hay telégrafo, no hay médico, no hay correo, no hay autos.



Olma es maestra pero también directora, médica, enfermera, jueza, cocinera, psicoanalista, recaudadora de fondos, traductora de quechua -todavía se habla allí-, madre de Elizabeth -diez meses-, oradora, jefa de relaciones públicas y mujer de a caballo Olma se levanta antes del alba. Prende el farol y el fuego. Sale al monte. Tira la sogá al fondo del aljibe y saca el balde. Ahueca las manos y se lava la cara. Desayuna: una taza de café con leche y un poco de pan con dulce. El fuego calienta una gran olla negra. Corta pan. Los chicos, sus alumnos, caminan diez y hasta veinte kilómetros para llegar; como siempre, sin guardapolvos: demasiado caros. Un tazón de mate cocido y una rebanada de pan son maná para esas piernas flacas y cansadas.

A las ocho y media comienza la clase, sumar, restar, el abecedario. En el pizarrón, el mapa del país. Los Tolozas no figura. Al mediodía el sol es una cegadora brasa. Comida y un rato de fútbol con pelota de trapo. A las cinco de la tarde, Olma ha llamado a reunión de padres. Esperaba sesenta, pero solo han ido quince, peinados y compuestos como si fuera domingo. Algo que explica un triste hecho: solo el uno por ciento termina séptimo grado.

Un día Olma envió una carta pidiendo socorro a la revista *Gente* y allí fueron los reporteros a entrevistarla. Isabel Perón, entonces presidenta, llegó a la escuela, desde Santiago capital, en helicóptero. No mucho después, Olma y su marido pudieron ocupar una escuela más digna: orden de la Casa Rosada. Sin embargo, los dos maestros fueron sancionados por su denuncia: disparate del Ministerio de Educación. Y durante la dictadura militar... ¡los acusaron de subversivos! Los hechos aquí narrados sucedieron en 1974. Esa nota, además, impulsó un alud solidario: desde medio país llegaron vagones con tizas, pizarrones, cuadernos, libros. Hoy Olma y su marido, ya pasados sus setenta años, siguen luchando por los derechos de los maestros rurales y de los jubilados.

- ¿Cuál era la labor de Olma? ¿Era una maestra convencional?
- ¿En qué condiciones trabajaba Olma? ¿Qué hizo Olma para cambiar esta situación?

5) Gramática

- Subrayá el párrafo donde está escrita la rutina de Olma. ¿Por qué el escritor de este artículo usa el presente simple para describir acciones que son parte del pasado? Completá el siguiente cuadro:

Usamos el **presente histórico** para referirnos a:

.....
.....

Más información en  p.36. Apéndice gramatical.

- El escritor utiliza el **pretérito indefinido de indicativo** para referirse a acciones *que fueron completadas en algún punto o momento en el pasado*. Subrayá todos los verbos que encuentres en este tiempo verbal y clasificalos en regulares e irregulares. Escribí al lado su forma en infinitivo.

Más información en  pp. 36 – 38. Apéndice gramatical.

6) Como sabés, Olma se encuentra ahora jubilada. Pero siente que su vida se ha vuelto un tanto rutinaria; reparte su tiempo entre cuidar a sus nietos, los quehaceres domésticos y sus tareas como presidenta de la ONG intergeneracional Pujanza y Acción de la radio de los santiagueños. Imaginate que sos su amiga/o. ¿Qué nuevas actividades le recomendarías hacer?

Usá el imperativo y la estructura **tenés que...**

Ej. *Tomá clases de español /Tenés que tomar clases de español.*

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

7) Características del modo imperativo

Por su propia naturaleza, el imperativo es normalmente un modo defectivo:

- se conjuga solamente en la segunda persona gramatical del singular, por ejemplo, corre (tú) o corré (vos) o corra usted; y la segunda del plural corred (vosotros) o corran (ustedes).
- solo se conjuga en afirmativo. Cuando se utiliza la negación, desaparece el modo imperativo y deja lugar al subjuntivo.

En el español rioplatense las personas gramaticales del modo imperativo son:

Vos:

Para la primera conjugación verbos en -ar: la terminación es en -á.

Para la segunda conjugación verbos terminados en -er, la terminación es en -é.

Y para la tercera, verbos terminados en -ir, la terminación es en -í.

Usted:

Para la primera conjugación verbos en -ar: la terminación es en -e.

Para la segunda y tercera conjugación verbos en -er / -ir: la terminación es en -a.

Ustedes:

Las terminaciones para los verbos que finalizan en -ar toman la desinencia -en; y para los que terminan en -er o -ir, toman la desinencia- an.

Más información en  pp.38- 42. Apéndice gramatical.

8.a) Leé el poema *Maestra de campo* de Luis Landriscina y completá las líneas punteadas con los verbos entre paréntesis en pretérito indefinido de indicativo. Luego, escuchá el poema y chequeá la tarea.

Luis Landriscina (n. Colonia Baranda, Chaco; 19 de diciembre de 1935), nombre artístico de **Luigi Landriscina**, es un humorista, actor y cuentista argentino famoso por su estilo narrativo y su humor basado en los usos y costumbres regionales del país y el Río de la Plata. Incurrió en cine, teatro, televisión y radio.

**Maestra de campo
de Luis Landriscina.**

*Por la pereza del tiempo
la noche ya había encendido
sus farolitos del cielo
y el canto triste del grillo,
y(ser)por eso tal vez
que entre las cuatro paredes
de aquel su humilde cuartito
una angustiada tristeza
entraba a clavar cuchillos
como queriendo matar
esa noble vocación
que en su pecho había nacido.
Pero(llegar) la mañana
y el sol con todo su brillo
.....(desdibujar) las
tinieblas
que habían querido torcer
las huellas de su destino.
Y aunque llorando por dentro
masticando soledad
en aquel lejano sitio
.....(poner) firmeza en el
paso
y fue a buscar el amor
de aquel puñado de niños
que hace mucho la esperaba
en la escuelita de campo
clavada en pampa del indio.
Y desde entonces su vida
se(hacer) horcón de
guayacán
se hizo paredes de adobe
se hizo terrón para el quincho
y(armar) con todos sus
años
aquel rancho para el alma
con un letrero invisible
que decía en letras de amor
"Aquí hay saber y cariño".
Y(ser) 30 los años
y(ser)muchos los niños
que luego se hicieron hombres.
Ella, ella no(poder)
tenerlos porque la flor de su
vida
se (marchitar)entre los
montes y nunca
.....(llegar) el amor a
golpear en la ventana*



*de su rancho de cariño. La
escuela, la escuela
le había pedido
hasta ese sacrificio
que se quedase soltera
porque precisaba intacto
todo el amor que tuviera
para entregarlo a los chicos.
Y en eso, en eso de darlo
todo, un tibio día
.....(recibir)
en una nota oficial
algo que la estremeció:
después de mucho esperar
el concejo le anunciaba
que había sido jubilada
en premio por su labor.
¿Era premio o era castigo?
Mil veces se
.....(preguntar).
No se vaya señorita,
quédese a vivir aquí,
si nosotros la queremos
por qué se tiene que ir.
Esas voces y unas manos
que se agitaban sin ruido
fueron únicos testigos
de aquella amarga partida.
Ella entraba en el olvido
allí dejaba sus años
allí dejaba su vida.
La polvareda del sulky
y manitos color tierra
fueron su único homenaje
en aquella despedida.
¡Adiós señorita Rosa!
¡Adiós maestra de campo!
En usted a todos les canto
los maestros de mi tierra
no sé si mi estrofa encierra
y expresa lo que yo siento,
pero tan solo pretendo
oponer a tanto olvido
mi simple agradecimiento,
ya que la Patria les debe
el más grande y merecido
de todos los monumentos.*

8.b) Respondé las preguntas sobre el poema y compartí con tus compañeros.

- ¿Cómo definirías en tus palabras a esta maestra?

- ¿Qué sentimientos te transmitió el poema?

9) ¡A escribir!

Imaginate que decidiste quedarte un tiempo más largo en Argentina y estás haciendo uno de los voluntariados que se encuentran debajo. Escribí un artículo de 120 palabras para el blog: **Voluntarios por el mundo: un viaje solidario alrededor del planeta**. Presentate, mencioná que actividad estás haciendo y describí tu día a día.

a)

¿Te animás a ser voluntario en El Impenetrable?

En esta nota te contamos todo lo que necesitas saber.

Sociedad

El **Parque Nacional El Impenetrable** convoca a personas que quieran ser voluntarios para cumplir diferentes actividades dentro del predio. La estadía mínima para formar parte del voluntariado es de tres semanas y hasta tres meses, *publica el portal de noticias turísticas DestinoNea.com*

En primer lugar, quien elija ser voluntario, tendrá que realizar el relevamiento de la fauna, utilizando diferentes técnicas. Además, abrir senderos y construir carpas-casa. Por otro lado, capacitarán a los voluntarios para que aprendan a manejar cámaras-trampa, reconocer huellas y evidencias de la fauna que habita el Parque, agrega el *sitio especializado en destinos del Nordeste argentino*.

Las personas que decidan ser voluntarios vivirán, durante el tiempo que elijan, en carpas dentro de un campamento que se encuentra al borde de una laguna donde se puede nadar y hacer kayak. Además, el lugar tiene baño con letrina y cocina a fuego. Si decidís ser voluntario en el Parque Nacional, los organizadores de la convocatoria te ofrecen traslados desde Corrientes capital y Resistencia (Argentina), hasta El Impenetrable.

También te ofrecerán, durante la estadía, comida y al finalizar el voluntariado un certificado.

REQUISITOS PARA SER VOLUNTARIO

Ser mayores de 18 años.

Enviar carta de presentación y curriculum vitae.

Detallar cantidad de tiempo y época disponible para ser voluntario.

Llevar carpa, bolsa de dormir y seguro de vida.

Salidas los días viernes desde Corrientes y Resistencia.

Las salidas hacia El Impenetrable son los días domingos desde las capitales de Chaco y Corrientes.

Para cualquier tipo de duda o consulta: Gerardo Cerón, gerard_gc@yahoo.com.ar. Celular: +54 9 379 534 0763.

Fuente: www.destinonea.com



b)



ASOCIACIÓN CIVIL
VOLUNTARIOS
SIN FRONTERAS
BUENOS AIRES, ARGENTINA

QUIERO DONAR



¿QUIENES SOMOS ? NUESTRA HISTORIA

Voluntarios Sin Fronteras comenzó a trabajar en julio de 2004, cuando fuimos anfitriones de un contingente de voluntarios brasileños que vino a conocer la Argentina y a hacer trabajo voluntario en la ciudad de Buenos Aires. Desde entonces quedó en cada uno de nosotros la idea de formar una Organización Sin Fines de Lucro en la que pudiéramos suministrar apoyo, información, relacionamiento y actividades a todos aquellos que quisieran hacer algún tipo de voluntariado internacional. Al año siguiente, cuando nuevamente tuvimos la oportunidad de trabajar con la Escola de Voluntarios de San Pablo, Brasil, nos quedó muy en claro que el intercambio entre pueblos es algo muy enriquecedor para todos, inclusive para los beneficiarios de las organizaciones en donde este se producía.

[Leer mas →](#)



VECINITXS DEL MUNDO

A través de viajes imaginarios por Latinoamérica buscamos concientizar a los niños sobre lo positivo que es la diversidad cultural, a que descubran nuevas culturas y no estén a favor de la discriminación entre las personas, entre otras cosas, por su origen geográfico.



HUERTA COMUNITARIA

La Huerta Comunitaria es un espacio propio del barrio, destinado a concientizar a los niños y jóvenes sobre integración social y el cuidado del medio ambiente; a enseñarles cómo crear y cuidar de una Huerta Orgánica y cómo desarrollar un trabajo integrador y comunitario. También funciona como espacio recreativo y lúdico para los niños y adolescentes. En este espacio no solo participan los voluntarios de VSF y los niños, sino también vecinos del barrio.

Evaluando mi desempeño

¿Qué hemos hecho en esta unidad?

a) En español, he conseguido:

- Decir:

- Leer:

- Escuchar:

- Escribir:

b) Lo que más me cuesta es:

c) Para conseguir hacerlo mejor voy a:

d) Tengo que repasar:

a) ¿Cuál ha sido mi participación?

b) Voy a intentar no olvidar

Palabras nuevas:

La gramática:

La cultura argentina:

c) Lo más importante de esta unidad para mí ha sido:

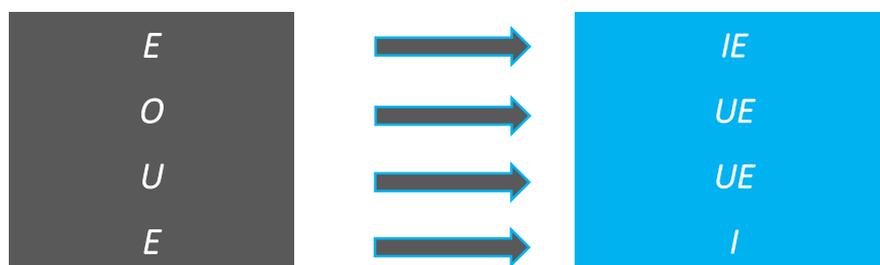
- En el español rioplatense se utiliza el **voseo**, el uso de formas especiales para la segunda persona del singular. Es decir, utilizamos el pronombre **vos** en lugar del tú, como pronombre de segunda persona del singular, como tratamiento de confianza o en situaciones informales. Para una adecuada descripción del voseo rioplatense, creemos necesario hacer referencia al sistema peninsular del español, a modo de entender el voseo y sus peculiaridades en comparación con las otras variedades. El sistema peninsular empleado en la mayor parte de España tiene en el singular el pronombre tú (utilizado en situaciones de confianza) y en el plural, aparece el pronombre de confianza (vosotros). Estos pronombres están marcados en este apéndice con un*.

El presente de indicativo

Verbos irregulares más frecuentes

	<i>SER</i>	<i>ESTAR</i>	<i>IR</i>
yo	soy	estoy	voy
tú*	eres	estás	vas
vos	sos	estás	vas
él-ella-usted	es	está	va
nosotros (as)	somos	estamos	vamos
vosotros (as)*	sois	estáis	vais
ellos – ellas-ustedes	son	están	van

Muchos verbos cambian la vocal del radical cuando la vocal está acentuada:



Ejemplos:

e → ie		singular		plural	
infinitivo:	cerrar	yo	cierr-o	nosotros	cerr-amos
radical:	cerr-	tú *	cierr-as	vosotros*	cerr-áis
		vos	cerr-ás	ellos, ellas ustedes	cierr-an
		él, ella, usted	cierr-a		

o → ue		singular		plural	
infinitivo:	contar		cuent-o		cont-amos
radical:	cont-		cuent-as*		cont-áis*
			cont-á		cuent-an
			cuent-a		

u → ue		singular		plural	
infinitivo:	jugar		jueg-o		jug-amos
radical:	jug-		jueg-as*		jug-áis*
			ju-gá		jueg-an
			jueg-a		

e → i		singular		plural	
infinitivo:	pedir		pid-o		ped-imos
radical:	ped-		pid-es*		ped-ís*
			ped-ís		pid-en
			pid-e		

El cambio de la vocal del radical no ocurre en las formas de la 1ª o la 2ª persona del plural.

En la 1ª persona del singular, algunos verbos presentan una -z-, -g- o -y; así tenemos: *traduzco*

<i>dar</i>	→	<i>doy</i>
<i>aparecer</i>	→	<i>aparezco</i>
<i>conocer</i>	→	<i>conozco</i>
<i>caer</i>	→	<i>caigo</i>
<i>hacer</i>	→	<i>hago</i>
<i>merecer</i>	→	<i>merezco</i>
<i>traer</i>	→	<i>traigo</i>
<i>poner</i>	→	<i>pongo</i>

<i>saber</i>	→	<i>sé</i>
<i>hacer</i>	→	<i>hago</i>
<i>parecer</i>	→	<i>parezco</i>
<i>oir</i>	→	<i>oigo</i>
<i>salir</i>	→	<i>salgo</i>
<i>decir</i>	→	<i>digo</i>
<i>conducir</i>	→	<i>conduzco</i>
<i>traducir</i>	→	<i>Traduzco</i>

Algunos verbos cambian la vocal del radical y suprimen la terminación en la forma de la 1ª persona del singular

haber → *he*

saber → *sé*

La forma de la 1ª persona del singular del verbo *caber* es *quepo*.

Verbos pronominales

Los verbos pronominales van unidos en su conjugación a un pronombre reflexivo átono (me, te, se, nos) como casarse, arrepentirse, asombrarse. El sujeto coincide en número y persona con el pronombre átono, (yo me casé, él se arrepintió). A este grupo pertenecen los verbos exclusivamente pronominales, los reflexivos y los recíprocos, que son los que implican a varios sujetos que realizan la misma acción y la reciben mutuamente.

- **Verbos exclusivamente pronominales:** Son los verbos que se usan obligatoriamente con un pronombre átono como arrepentirse, adueñarse, dignarse, quejarse. Este pronombre forma parte del verbo.
- **Verbos exclusivamente reflexivos:** Son aquellos verbos cuya acción recae exclusivamente sobre el sujeto que la ejecuta (peinarse, ducharse, levantarse). Son verbos transitivos, el objeto y sujeto son la misma cosa. Yo me peino, él se lava. Para reconocer si un verbo es reflexivo hay que agregarle a la oración a sí mismo.
- **Verbos recíprocos:** La acción de estos verbos es realizada por dos o más personas, de modo que ejercen una acción sobre los otros y al mismo tiempo reciben de ellos la acción. Es por esto que los verbos recíprocos se pueden conjugar solamente con las formas del plural: nos llamamos por teléfono, los amigos se saludan. Para saber si un verbo es recíproco basta agregar al final de la oración expresiones como: recíprocamente, mutuamente, los dos, el uno al otro.

Ejemplos

	BAÑARSE	SENTIRSE
yo	me baño	me siento
Tú*	te bañas	te sientes
Vos	te bañas	te sentís
él-ella-usted	se baña	se siente
nosotros (as)	nos bañamos	nos sentimos
vosotros (as)*	os bañáis	os sentís
ellos – ellas- ustedes	se bañan	se sienten

¡A practicar! ➡ Ponominales 1 <https://aprenderespanol.org/verbos/reflexivos-reciprocos-impersonales-pronominales.html>

El uso del presente de indicativo

El presente de indicativo se usa para:

- Describir hechos y condiciones actuales.
- Describir acciones habituales, rutinas.
- Referir al tiempo que lleva ocurriendo una acción.
- Describir acciones futuras (bajo ciertas circunstancias).
- Formar el futuro perifrástico.
- Describir acciones del pasado (bajo ciertas circunstancias).

a. Hechos y condiciones actuales

Se usa el presente de indicativo para describir hechos y condiciones actuales.

- Este **es** Leo.
- **Hace** calor en verano.
- Los gatos **comen** ratones.
- El viento **sopla** fuerte desde el sur.
- Florencio **habla** español, francés e inglés.

a. Acciones habituales

Cuando una acción se repite en el presente, el pasado y el futuro, normalmente se emplea el presente de indicativo para describirla.

- Siempre **leo** en voz alta.
- Nunca **vamos** a la piscina municipal.
- No **estudia** en su cuarto sino en la cocina.

b. El tiempo que lleva sucediendo una acción

- Juego fútbol hace 5 años.

d. Acciones futuras

A veces se describen acciones del futuro empleando el presente para darles más énfasis, color y vida.

- La fiesta **empieza** a las nueve.
- La semana que **viene** hay un eclipse del sol.
- Si **abrís** la boca, ¡**estás** muerto!

e. El futuro perifrástico

Se forma el futuro perifrástico con el verbo **ir** o **venir** conjugado en el presente.

- Nosotros **vamos** a ir con ellos mañana.
Voy a tener más trabajo el mes próximo.

f. Presente histórico: Acciones del pasado

Acciones reportadas en los periódicos, revistas, etc., a menudo emplean el presente para hacerlas más vivas.

- El robo **tiene** lugar el 18 de febrero de 1868. Tres hombres enmascarados **entran** en el banco, **sacan** sus pistolas y **piden** a los empleados que **estén** tranquilos

El pretérito indefinido de indicativo

Verbos Regulares

	HABLAR	COMER	VIVIR
yo	hablé	comí	viví
tú*	hablaste	comiste	viviste
vos	hablaste	comiste	viviste
él-ella-usted	habló	comió	vivió
nosotros (as)	hablamos	comimos	vivimos
vosotros (as)*	hablasteis	comisteis	vivisteis
ellos – ellas-ustedes	hablaron	comieron	vivieron

Verbos Irregulares

	SER/IR	ESTAR	HACER
yo	fui	estuve	hice
tú*	fuiste	estuviste	hiciste
él-ella-usted	fue	estuvo	hizo
nosotros (as)	fuimos	estuvimos	hicimos
vosotros (as)*	fuisteis	estuvisteis	hicisteis
ellos – ellas-ustedes	fueron	estuvieron	hicieron

Otros verbos irregulares: andar - anduve, caber - cupe, dar - di, poder - pude, poner - puse, saber - supe, tener - tuve, venir - vine.

Verbos Irregulares con cambios vocálicos

- Verbos con "O" cambian a "U": dormir, morir.
- Verbos con "UI" cambian a "Y": construir, concluir, huir, sustituir, incluir, contribuir, leer, oír.
- Verbos con "E" cambian a "I": mentir, medir, pedir, repetir, seguir, servir, advertir, consentir, sentir, sugerir, preferir, gemir, competir.

	DORMIR	CONSTRUIR	MENTIR
Yo	dormí	construí	mentí
Tú*	dormiste	construiste	mentiste
Vos	dormiste	construiste	mentiste
él- ella- usted	durmió	construyó	mintió
nosotros (as)	dormimos	construimos	mentimos
vosotros (as)*	dormisteis	construísteis	mentisteis
ellos – ellas- ustedes	durmieron	construyeron	mintieron

Verbos Irregulares con cambios consonánticos

- Verbos con "C" cambian a "J": decir, conducir, seducir, traducir, producir, traer.
- Verbos con "C" cambian a "Q": buscar, tocar, comunicar, colocar, chocar, explicar, fabricar, indicar, pescar, practicar, sacar.
- Verbos con "G" cambian a "GU": apagar, llegar.
- Verbos con "U" cambian a "Ü": averiguar, atestiguar.
- Verbos con "Z" cambian a "C": alcanzar, almorzar, comenzar

	DECIR	BUSCAR	APAGAR
yo	dije	busqué	apagué
tú*	dijiste	buscaste	apagaste
vos	dijiste	buscaste	apagaste
él-ella-usted	dijo	buscó	apagó
nosotros (as)	dijimos	buscamos	apagamos
vosotros (as)*	dijisteis	buscasteis	apagasteis
ellos – ellas- ustedes	dijeron	buscaron	apagaron

	AVERIGUAR	ALCANZAR
yo	averigüé	alcancé
Tú*	averiguaste	alcanzaste
Vos	averiguaste	alcanzaste
él-ella-usted	averiguó	alcanzó
nosotros (as)	averiguamos	alcanzamos
vosotros (as)*	averiguasteis	alcanzasteis
ellos – ellas- ustedes	averiguaron	alcanzaron

Usos del pretérito indefinido:

- **Para referirnos a una acción que fue completada en algún punto o momento en el pasado.**
 - Mi padre **llegó** ayer.
 - Carlos **fue** a la tienda hoy.
 - ¿Quién te **llamó**?
 - **Tomé** desayuno a las 7 de la mañana.

- **Para indicar el fin o el comienzo de una acción en el pasado.**
 - Los árabes **llegaron** a España en el año 711.
 - **Salieron** de su territorio el 1492.
 - En tanto **terminé** mi informe, **empecé** con el otro.

Expresiones de tiempo en el pasado:

- En esa época
- En esos (aquellos) años
- En aquel entonces
- En esos (aquellos) tiempos
- En la década de los 60, 70...
- En los años
- Antes, ayer, anteayer, anoche, anteanoche.
- La semana pasada, el mes/año/siglo pasado, años atrás.
- Hace días/semanas/meses/años.
- El otro día.
- Durante el siglo (dos siglos, semanas, días, etc.)

El imperativo no solo para dar órdenes:

El **imperativo** de los verbos en español tiene varios usos y se utiliza para distintas funciones comunicativas:

- **Para expresar una orden o un mandato, para dar instrucciones:**
 - Salí de acá ahora mismo.
 - Poné la leche en una taza, echá el chocolate en polvo, remové todo y bebelo.
 - Por favor, tráigame un café con leche.
 - Andá a clase, ¡vas a llegar tardísimo!

- **Para convencer, dar una sugerencia o un consejo:**
 - Cómprase el nuevo champú de nuestra marca.
 - Mirá, este otro champú es más barato.
 - Levantate temprano mañana para estudiar.
 - Comprate un abrigo nuevo para el próximo invierno.
 - No tomes tanto café o no podrás dormir esta noche.

- **Para hacer un ruego o una petición:**
 - Ayúdame con el examen, por favor.

- A veces, el imperativo aparece duplicado o repetido como recurso enfático (para destacar, insistir o reforzar un mensaje de invitación o una oferta):
 - - ¿Puedo comer un poco más de pasta?
 - Sí, claro, comé, comé, que hay mucha cantidad.
 - - ¿Puedo utilizar el servicio?
 - Por supuesto, pasá, pasá, está al fondo del pasillo.

Los verbos regulares

La formación del imperativo de la 3ª persona del singular (**Ud.**), 1ª persona del plural (**nosotros**) y 3ª persona del plural (**Uds.**) requiere los siguientes pasos:

- determinar el radical de la forma de la 1ª persona del singular (**yo**) del presente de indicativo. cambiar la vocal del infinitivo:
 - 1ª conjugación: de -a- ➡ -e-
 - 2ª conjugación: de -e- ➡ -a-
 - 3ª conjugación: de -i- ➡ -a-
- agregar esta vocal al radical.
- agregar las terminaciones personales.

Ejemplo:

Conjugación/ Infinitivo	1ª Persona singular	Radical	Cambio de vocal	Persona	Terminación	Mandato
1ª conjugación hablar	hablo	habl-	-a- ➡ -e-	Ud. nosotros Uds.	--- -mos -n	hable hablemos hablen
2ª conjugación beber	bebo	beb-	-e- ➡ -a-	Ud. nosotros Uds.	--- -mos -n	beba bebamos beban
3ª conjugación vivir	vivo	viv-	-i- ➡ -a-	Ud. nosotros Uds.	--- -mos -n	viva vivamos vivan

Los verbos irregulares

Los verbos *estar*, *saber* y *ser* son irregulares en su formación del mandato afirmativo:

Infinitivo	Ud.	Nosotros	Uds.
estar	esté	estemos	estén
ir	vaya	vamos*	vayan
saber	sepa	sepamos	sepan
ser	sea	seamos	sean

*Los mandatos de la 1ª persona plural (*nosotros/nosotras*) de los verbos *ir* e *irse* son muy irregulares.

Afirmativo: **vamos o vámonos**

Negativo: **no vayamos o no nos vayamos**

*Los verbos regulares de la 2ª persona del singular

El mandato afirmativo de la 2ª persona del singular (*tú*), la forma empleada en España y en amplias zonas de América para el tratamiento informal, es el siguiente:

Infinitivo	Afirmativo	Negativo
hablar	habla	no hables
beber	bebe	no bebas
vivir	vive	no vivas

*Los verbos regulares de la 2ª persona del plural

La segunda persona del plural se usa solamente en España. El mandato afirmativo de la 2ª persona del plural (*vosotros/vosotras*) se forma al quitar la *-r* del infinitivo y añadir *-d*.

Infinitivo	- r	Afirmativo	Negativo
hablar	habla-	hablad	no habléis
beber	bebe-	bebed	no bebáis
vivir	vivi-	vivid	no viváis

Los verbos reflexivos

Ejemplo:

Infinitivo	Radical	Persona	Afirmativo	Negativo
bañarse	bañ-	*tú vos Ud. nosotros/nosotras *vosotros/vosotras Uds.	báñate bañate báñese bañémonos bañaos báñense	no te bañes no te bañes no se bañe no nos bañemos no os bañéis no se bañen

El mandato afirmativo de 1ª persona plural (*nosotros/nosotras*) suprime la **-s** de la terminación **-mos** cuando el verbo es reflexivo.

Ejemplo: **levantémonos** **NO levantémosnos**

El mandato afirmativo de 2ª persona plural (**vosotros/vosotras*) suprime la **-d** del mandato **-mos** cuando el verbo es reflexivo.

Ejemplo: ***levantaos** **NO *levantados**

Los verbos impersonales o generales

En estos mandatos se puede emplear el infinitivo. Este uso es muy común en letreros y avisos públicos.

Ejemplos:

- No escupir en el suelo.
- No asomarse por la ventana.
- Usar con precaución.
- No fumar.

Uso

Los imperativos se usan muchas veces acompañados de pronombres personales de complemento; estos van detrás y se escriben en una sola palabra.

➤ **Cuando el verbo es reflexivo:**

- Juanita sentate de una vez. (español rioplatense)
- Juanita siéntate de una vez. (español peninsular)

➤ **Cuando el verbo es reflexivo y lleva además un pronombre complemento:**

- Tenés mucha barba, Daniel afeitátela. (español rioplatense)
- Tienes mucha barba, Daniel: aféitatela. (español peninsular)

➤ **Cuando un verbo lleva un pronombre en función de objeto directo (3ª persona: lo, la, los, las):**

- Tomá el abrigo y ponelo en el armario. (español rioplatense)
- Toma el abrigo y ponlo en el armario. (español peninsular)

➤ **Con verbos reflexivos, para la 2ª persona del plural (ustedes):**

- Cállense. (español rioplatense)
- Para la 2ª persona del plural (vosotros): callar ~~callad~~ + os = callaos. (español peninsular)

Módulo 1 A

Algunas palabras y modismos de uso muy común en el habla coloquial del español rioplatense en Argentina.

- **AL TOQUE:** al segundo, enseguida.
- **BAJONEARSE:** deprimirse, aburrirse.
- **BAQUETEADO (A):** destruido, arruinado.
- **BONDI:** colectivo.
- **CHABÓN:** joven.
- **ESCABIO:** es una manera coloquial de denominar las bebidas alcohólicas, generalmente se usa entre los jóvenes.
- **ESTAR EN EL HORNO:** estar en problemas.
- **ESTAR FUSILADO:** estar agotado, muy cansado.
- **FLASH:** increíble.
- **MALA LECHE:** alguien que tiene mala intención manifiesta en su accionar.
- **MINA:** mujer.
- **ME PINTA:** es una manera de decir que se te antoja hacer o tener algo.
- **ÑOQUI:** persona que no trabaja y cobra un sueldo
- **PIBE:** hombre joven.
- **PONERSE LA GORRA:** cortar un clima de alegría para poner orden.
- **SER CUALQUIERA:** no tener sentido o estar loco.
- **SER UN GARCA:** persona en la que no se puede confiar, estafador.
- **SER UNA MASA:** ser genial.
- **TENER (MUCHA) ONDA:** persona que tiene estilo y actitud.
- **¿TE VA?:** ¿Te parece bien?
- **TRUCHO/A:** falso/a.
- **ZARPARSE:** hacer algo fuera de lugar, tanto bueno como malo.

2. Mirá el video: *Cuando tu jefe es argentino* -<https://www.youtube.com/watch?v=1sjVRR8VBog> y respondé:

- Anotá las nuevas expresiones que encuentres y definí sus significados:

.....

.....

.....

.....

- ¿Cuál es el elemento humorístico del video?

.....

.....

Módulo 1B

Completá las líneas punteadas con las palabras que se encuentran debajo:

Profesiones y Oficios

Panadero

Enfermera

Bombero

Dentista

Doctor

Autor

Carnicero

Arquitecto

Plomero

Policia

Mecánico

Juez

Carpintero

Granjero

Cirujano

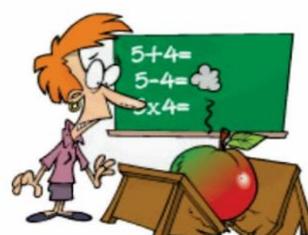
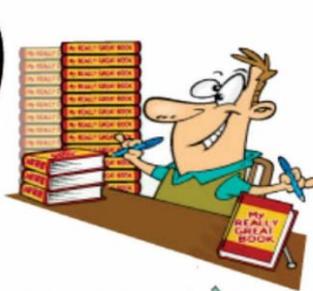
Psicólogo

Astrónomo

Piloto

Contador

Profesora



Módulo 1C

Completá las líneas punteadas con las palabras que se encuentran debajo:

Mi Rutina Diaria

Veo televisión Me visto Termino de trabajar
Me acuesto Desayuno Llego a casa
Ceno Voy al trabajo Me levanto
Almuerzo Comienzo a trabajar Me ducho









UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Especialización en la Enseñanza de Español como Lengua Segunda y Extranjera

Trabajo Final: Haciendo huellas

Unidad didáctica: Así somos

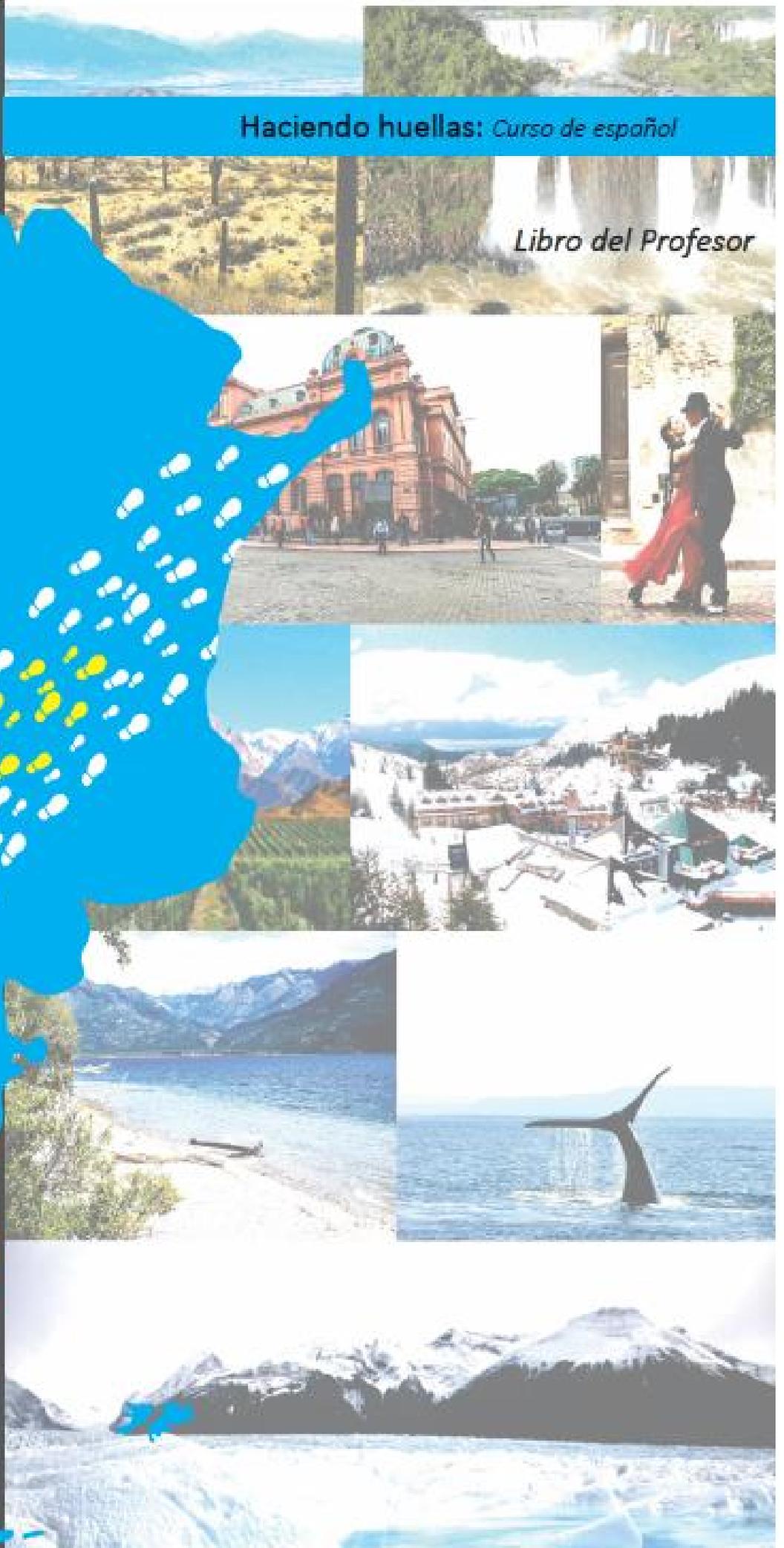
Autora: Noelia Chappa

Directora: Estela Klett

Fecha de entrega: mayo de 2020

Haciendo huellas: *Curso de español*

Libro del Profesor



Índice general

Haciendo huellas: Libro del profesor

Introducción	4
I. Marco teórico.....	6
II. Características generales del libro.....	10
III. Características generales de la unidad didáctica.....	14
IV. Orientaciones para el profesor.....	19
a. Índice de la unidad didáctica y organización del tiempo.....	21
b. Contenidos y procedimientos.....	22
Anexo. Material fotocopiable.....	53
Reflexiones finales.....	56
Bibliografía.....	57

Introducción

El turismo idiomático ha crecido exponencialmente durante los últimos 15 años, convirtiendo a nuestro país en la segunda plaza más elegida, detrás de España, para estudiar español. Conforme a datos disponibles de la Asociación de Centros de Idiomas (SEA), alrededor de 50 mil personas por año llegan al país para perfeccionarse (Krizanovic, 2014). Esta misma fuente señala que la mayoría de los estudiantes provienen de Estados Unidos, de Europa (principalmente de Alemania, Francia, Italia y el Reino Unido) y de Brasil (Mateu, 2014).

Si bien la calidad académica pesa a la hora de elegir Argentina como destino para estudiar español, otras razones también cuentan. Según Gabriela Lapalma, coordinadora de español del Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, los estudiantes extranjeros se sienten atraídos por “la diversidad cultural de la Argentina, la cantidad de destinos internos que pueden conocer y las posibilidades de inserción laboral” (Krizanovic, 2014). Estas premisas fueron fundamentales en la confección de la presente unidad didáctica.

Es necesario recalcar que sumado al crecimiento del turismo idiomático, una nueva demanda ha surgido en el mercado argentino de la enseñanza de español. En los últimos años, el número de estudiantes universitarios brasileros se ha triplicado. Estadísticas del Ministerio de Educación de la Nación indican que unos 8803 brasileños estudian en el país (Himitian, 2018). Por lo tanto, ante la exigencia por parte de la universidad de la aprobación de una reválida de idioma, muchos alumnos se ven en la necesidad de tomar cursos de español con el fin de presentar un certificado oficial expedido por una institución reconocida, como el Certificado de Español Lengua y Uso (Celu).

Teniendo en cuenta el panorama antes descrito, hemos creado la propuesta didáctica **Haciendo huellas**. Esta consta de cinco unidades y está diseñada para cursos intensivos de español para extranjeros, nivel B1. Presentamos al estudiante la primera unidad del libro intitulada “Así somos”. Con ella proponemos consolidar conocimientos previos y profundizarlos acercándole a los alumnos a las diferentes características idiosincrásicas e interculturales de nuestro país, para facilitar el aprendizaje de la lengua en contexto de inmersión.

I. Marco teórico

Aprender una lengua extranjera implica descubrir y apropiarse de aspectos no habituales para el estudiante. Cada lengua refleja una concepción del mundo. A través de sus estructuras sintácticas, léxicas, discursivas y textuales podemos entender sistemas estéticos y sociales que conforman a su etnia. El acceso al lenguaje internacional no solo garantiza la ampliación del horizonte laboral y profesional del alumno, sino que también promueve en ellos una actitud ética fundamental: la valoración de su propia identidad a través de la aceptación de la diversidad cultural. Es decir, la aceptación y tolerancia hacia el otro. Por lo tanto, nuestro deber como profesores de una lengua extranjera es concientizar a nuestros alumnos de dicho valor a través de nuestra práctica educativa. El recorte seleccionado para la unidad 1 se denomina "Así somos" y está pensando exclusivamente para su realización con adultos jóvenes. Dentro de esta propuesta se intenta acercar a los alumnos características idiosincráticas de los argentinos, es decir, explorar su manera de pensar, de sentir y de actuar, su comportamiento en los aspectos culturales, en las costumbres sociales y en el desempeño profesional. Partiremos de propósitos elaborados exclusivamente para este recorte, y continuaremos con la unidad didáctica en sí, donde los alumnos tendrán la oportunidad de profundizar sus conocimientos sobre ítems léxicos y gramaticales aprendidos anteriormente y reflexionar sobre el eje temático mencionado.

Es indispensable destacar la importancia de tratar contenidos transversales cercanos a la realidad de los alumnos. De esta forma, se dará lugar al debate y la consecuente práctica de la lengua meta en un marco real y significativo que apunte al desarrollo integral del alumno. Por lo tanto, consideramos de fundamental importancia hacer hincapié en una

enseñanza holística que incluya equitativamente todas las competencias comunicativas, entre ellas, la estratégica, la discursiva y la sociocultural¹.

Asimismo, este enfoque integral se centra en las necesidades e intereses de los alumnos; otorgándoles la posibilidad de decidir qué aprender y cómo. Esta participación activa de los alumnos se relaciona con el uso de la segunda lengua en el aula y, también, con la toma de decisiones junto con el profesor en referencia a algunos aspectos importantes del proceso de enseñanza-aprendizaje como la realización de ciertos tipos de tareas, los procedimientos de evaluación y la dinámica en el aula. Además, son los alumnos los que se hacen responsables de su propio aprendizaje. Desde el enfoque constructivista del aprendizaje, Bruner (1991, 1997) destaca la importancia de que el alumno sea consciente de su pensamiento sobre el proceso de aprendizaje, desarrollando así su conciencia metacognitiva a fin de ejercer como agente y constructor activo de conocimiento a través de la negociación e interacción con los demás agentes del proceso, alumnos y profesor. Ciertamente, para ello el alumno necesita orientación de parte del profesor. El rol del profesor será el de organizar, guiar, facilitar el aprendizaje y estimular la autonomía del aprendiz. Holec (1980) define la autonomía como la capacidad de autodirigir el propio aprendizaje. Esta toma de conciencia del propio aprendizaje está relacionada con el desarrollo de la capacidad metacognitiva o capacidad de reflexionar sobre las estrategias de aprendizaje utilizadas y los objetivos perseguidos con el fin de autoevaluar la adquisición.

Con este nuevo enfoque de la enseñanza-aprendizaje se destierra la concepción negativa que tradicionalmente se ha tenido del error. El profesor debe transmitir que del error se

¹ Para más información vea: Canale, M. and Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*. "Applied Linguistics" 1:1-47.

aprende, que es positivo y necesario. Así, los alumnos serán capaces de enfrentar el error sin miedos y de entender que el error es un síntoma del aprendizaje, o sea, de la situación de la interlengua del alumno. De esta forma, se estimula la autocorrección para despertar conciencia lingüística y no perderemos la oportunidad de promover la autonomía. La autocorrección y la autoevaluación son instrumentos esenciales de la evaluación como parte constitutiva del proceso enseñanza-aprendizaje.

La evaluación es concebida como un proceso reflexivo, holístico e integral, ya que toma en cuenta los rasgos relevantes de la personalidad del alumno, el rendimiento y los factores que intervienen en el proceso de aprendizaje. Es así que la evaluación no se reducirá a constatar los resultados, tendrá el fin de proporcionar a los alumnos información sobre su aprendizaje y al profesor, elementos de análisis de su práctica docente. Asimismo, la evaluación implicará un proceso participativo, continuado, individualizado, cooperativo, consensuado y proactivo (García García, C., Piñero Martín, L., Iglesias, T. y Carrillo Vásquez, A., 2009). Para que la evaluación sea representativa, el alumno debe conocer los objetivos que se persiguen con ella, debe existir una retroalimentación del alumno hacia el docente, se debe comunicar a los alumnos los criterios a ser evaluados. También se implementará la coevaluación como otra herramienta indispensable, ya que el procedimiento de trabajo con los compañeros mediante la puesta en común entre ellos les servirá para valorar el error como un paso importante en el aprendizaje. La integración de todos estos factores mencionados y el impacto de factores afectivos y culturales implican la aplicación de un método dinámico que amalgame técnicas de diversos métodos, sin que esto nos lleve a caer en el eclecticismo. Es decir, la utilización de conceptos provenientes de diferentes enfoques teóricos de manera no coherente, no fundamentada e indiscriminada. Por este motivo, es necesario realizar una valoración

teórica previa que permita definir cada concepto con precisión y demostrar que se puede lograr una coherencia con la posición metodológica que se asuma.

Siguiendo esta tesitura, el docente debe asumir teorías y planteamientos metodológicos, reconociendo los aportes de cada uno de ellos. Por ende, la realización de la presente unidad didáctica estará basada en los postulados del enfoque postcomunicativo, dándole preponderancia al método comunicativo y por tareas. En palabras de Marta Barolo y Sheila Estaire: “Más que como la aplicación rigurosa de un método, desde una perspectiva postcomunicativa, el aprendizaje de una lengua se entiende como un proceso de adaptación a diversos contextos, ámbitos y motivaciones, así como de adopción de las prácticas didácticas más adecuadas” (2010:218).

Del enfoque comunicativo, tomaremos en cuenta su objetivo principal: “capacitar al aprendiente para una comunicación real” (Baralo, M. y S. Estaire, 2010: 212), no solo de forma oral, sino también escrita. Para ello, utilizaremos materiales auténticos y realizaremos actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula.

La propuesta didáctica a presentar contendrá una serie de tareas secuenciadas y relacionadas entre sí que apuntarán al desarrollo de las cuatro habilidades: la comprensión auditiva, el habla, la escritura, la lectura. Siguiendo los lineamientos del enfoque por tareas, adoptaremos el concepto de “tarea” definido por Nunan como “cualquier tipo de trabajo de aula que involucre a los estudiantes en la comprensión, manipulación, producción o interacción en la lengua meta; mientras que su atención esté centrada en el significado más que en la forma. La tarea debe tener también un sentido de completamiento y de realización que pueda identificarse como un acto comunicativo propiamente dicho” (1989: 10).

II. Características generales del libro

Título del libro

Haciendo huellas hace referencia al encuadre pedagógico que ofrece este material como herramienta didáctica para el aprendizaje de una lengua extranjera. Estamos hablando del “viaje”, proceso que atraviesa el alumno en la construcción del conocimiento. Es el fin de este libro fomentar un aprendizaje significativo, que se verá reflejado en la secuenciación e integración de las tareas relacionando el nuevo conocimiento con conocimientos anteriores, en el uso de tareas que evoquen situaciones reales cotidianas y de la propia experiencia del alumno; como así también en la selección de tópicos que apuntan a la reflexión, al pensamiento crítico y a la valoración de la diversidad cultural.

Destinatarios

Clase internacional, grupo de universitarios extranjeros con un nivel básico avanzado (A2)² que quieran realizar en nuestro país un curso de español intensivo de 72h nivel B1, ya sea por gusto personal o por razones académicas o laborales con el objeto de lograr desenvolverse en situaciones cotidianas, insertarse en el mercado laboral u obtener una certificación (como la del examen CELU). El curso se llevará a cabo en el Instituto Home Intercultural Language Learning, en la ciudad de La Plata. Una vez finalizado el curso, se pretende que el alumno alcance un nivel intermedio de acuerdo con el CELU.³

² El alumno es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cap_03_01.htm

³El hablante de Nivel Intermedio puede desenvolverse con cierta fluidez y naturalidad en situaciones familiares, sociales y de servicios, aunque vacile en contextos desconocidos o ante la necesidad de matizar o precisar sus enunciados. Puede desempeñarse de manera aceptable en ámbitos laborales y de estudio. Se considera este nivel el correspondiente al umbral universitario. Comprende textos simples de opinión, narraciones, artículos y ensayos de divulgación o de estudio, aunque pueda requerir la ayuda del diccionario para detalles específicos.

Tiempo previsto para la realización de las unidades

El libro consta de cinco unidades acompañadas por un apéndice gramatical y otro léxico. Cada unidad está dividida en 3 módulos a realizarse aproximadamente en 13h, dependiendo de las necesidades del grupo, en el marco de un curso intensivo de español de 72h que se desarrollará a lo largo de un cuatrimestre. Los alumnos asistirán dos veces por semana a clase, las cuales tendrán una duración de 2 horas.

Variedad de la lengua: español rioplatense.

Recursos y materiales usados

Se ofrecen textos escritos, visuales, auditivos y audiovisuales auténticos con una impronta cultural marcada donde se abordan diferentes temas de interés personal, para que el alumno se sienta motivado y tenga la posibilidad de aprender la lengua actual. Asimismo, el lenguaje auténtico le permitirá conocer la cultura de la lengua meta y enriquecer su vocabulario. Los materiales presentados son relevantes debido a que corresponden a los intereses del alumno, tratan sobre la realidad fuera del aula, la evalúan e imparten algo útil para el futuro. Cabe aclarar que los textos escritos, por cuestiones de autenticidad y respeto a los autores fueron adaptados de la manera más fiel posible. Por lo tanto, el abordaje de este material se dará de forma de global atendiendo uno o dos aspectos de ellos de manera que no presenten un problema de comprensión para el alumno. Para ello, el profesor debe actuar como un facilitador en el proceso de decodificación de las lecturas y ayudar a reponer la información léxica y cultural necesaria. En caso de que los alumnos se muestren dispuestos y atraídos a explorar más detalladamente los textos u otras tareas, este libro le ofrece al profesor actividades extras opcionales.

Evaluación

La evaluación será de proceso. Las tareas serán corregidas a medida que se vayan desarrollando en la clase. Al final de cada unidad se encuentra la sección de autoevaluación, diseñada para que los alumnos puedan reflexionar sobre lo que han aprendido hasta el momento.

Índice tentativo y global de la propuesta didáctica: *Haciendo huellas*

Unidad 1

Así somos

Unidad de consolidación de contenidos que se desarrollará posteriormente.

Unidad 2

Recorriendo Argentina

Artículo de blog sobre anécdotas de viajeros en Argentina que inspiran a viajar. Blog: elmundodepepa.com

Funciones: Narrar hechos pasados, experiencias personales. Describir la situación o las circunstancias en las que se produjo un hecho. Expresar una acción pasada anterior a otra acción pasada.

Temas gramaticales: Presentación: Pretérito pluscuamperfecto del Modo Indicativo.

Combinar el pretérito imperfecto (indefinido, pretérito perfecto y pluscuamperfecto). Conectores.

Léxico: Accidentes geográficos, turismo.

Canción: Fragmento de *Darle la vuelta al mundo*, de Calle 13.

Proyecto: Diseñar un folleto turístico. Escribir un mail informal contándole a un amigo alguna anécdota de tu viaje a Argentina.

Unidad 3

La protesta en tiempo de medios digitales y redes sociales

Artículo de opinión sobre la protesta en la era digital. Recopilación de diferentes convocatorias a protestas y reclamos virales en la sociedad argentina a través de Twitter, Facebook, Whatsapp, etc.

Funciones: Expresar deseos, reclamos, necesidades, proponer soluciones.

Léxico: sociedad, política, educación.

Temas gramaticales: El Modo Subjuntivo (Presente), *querer que...*, *necesitar que...*, *cuando +sub*

Canción: *Solo le pido a dios*, de León Gieco. Reproducción del video de YouTube con soporte visual. <https://www.youtube.com/watch?v=04XLZAKgxJQ>. *Resistiré*, de Ataque 77.

Proyecto: Escribir un mensaje en Facebook o Twitter haciendo una convocatoria para protestar sobre algún problema social que los aqueje. Escribir un correo electrónico formal expresando reclamos o necesidades sobre alguna problemática social dirigida al intendente, al gobernador, etc.

Unidad 4

El universo creativo de los argentinos

Reseñas, soporte visual y auditivo haciendo referencia al cine, la pintura, la música y la literatura argentina. Expertos en arte y cine comparan pinturas y películas.

Funciones: Destacar las cualidades o falencias de una obra artística. Descripción, opinión.

Léxico: Vocabulario sobre películas, los libros y pintura. Los adjetivos. Modificadores de adjetivos (*demasiado, tan, muy, un poco, super-, re-*).

Temas gramaticales: Comparativos, superlativos (*-ísimo, -ísima*). Construcciones (*la más, la menos*). Estilo indirecto. Frases relativas con indicativo.

Canción: *Persiana Americana*, de Soda Stereo. Canción emblemática del rock argentino. Autores: Gustavo Cerati y Jorge Antonio Daffunchio, artista plástico.

Proyecto: Completar una ficha técnica y escribir una breve reseña sobre una película.

Unidad 5

¿Qué será de mi vida?, ¿qué será?

Artículo de opinión sobre el futuro socioeconómico de Argentina.

Funciones: Brindar opiniones sobre situaciones futuras. Hacer predicciones.

Léxico: Expresiones para manifestar opinión, acuerdo y desacuerdo. *Considero que...*, *pienso que...*, *estoy en total desacuerdo, eso es lo que yo pensaba*.

Temas gramaticales: Futuro simple. Uso de ciertas expresiones con el indicativo y el subjuntivo para expresar diferentes grados de seguridad. *Lo más probable es que...*, *es posible que...*

Canción: *¿Qué será?*, de Diego Torres

Proyecto: Trabajo colaborativo: Debate sobre cómo será la sociedad del futuro. Aspectos positivos y negativos. Juego de roles mediante la grabación de *podcast* en formato de entrevista. Pronóstico de tres expertos sobre el futuro.

III. Características generales de la unidad didáctica a desarrollar

Número de la unidad: 1 del nivel B1.

Título de la unidad: "Así somos"

Duración estimada de la unidad: aproximadamente 13 h. La duración de cada actividad podrá variar según la profundidad y detalle con que cada profesor la trate.

Organización y temática de la unidad

La unidad se divide en tres módulos. Esta unidad introductoria tiene como fin consolidar conocimientos gramaticales y léxicos previos y sumergir a los alumnos en la cultura argentina. Se busca que el alumno, a través del reconocimiento de las diferencias culturales, enriquezca su propia experiencia de aprendizaje de la lengua en contexto de inmersión.

El módulo A se denomina **Costumbres argentinas** y se enfoca en develar características idiosincráticas de nuestro país. El módulo B, **Los argentinos y el trabajo**, se centra en pintar un retrato sobre el campo laboral en Argentina y brinda herramientas a los alumnos para emprender una búsqueda laboral. Por último, el módulo C, **Heroínas anónimas: argentinas que salvan a otros**, ahonda en los valores de dos mujeres argentinas instando a los alumnos a reflexionar sobre sus propios valores. Cada módulo culmina con

el desarrollo de una tarea escrita. Al final de la unidad se encuentra el apartado “Evaluando mi desempeño” junto al “Apéndice gramatical y léxico” que sistematiza y recicla conocimientos de la unidad.

Nivel de la unidad: B1 (Marco Europeo Común de Referencia). Siendo esta la primera unidad del libro, a modo de consolidación se retoman temas ya adquiridos por los alumnos en niveles previos y se profundizan (Presente simple, pasado simple, modo imperativo) con una impronta cultural marcada a través de material auténtico: artículos periodísticos, canciones, videos etc).

Competencias

En esta unidad se apunta a desarrollar todas las competencias mencionadas previamente: la comunicativa, la estratégica, la discursiva y la sociolingüística. A estas competencias, sumamos la competencia intercultural mencionada por el Marco de la Comunidad Europea, mediante la cual cada individuo dispondrá de nociones relativas a otra cultura que propiciarán el encuentro, el entendimiento, la empatía en la comunicación y el desarrollo de las destrezas interculturales básicas.

Destrezas solicitadas

Comprensión oral, escrita, auditiva y audiovisual. Producción oral y escrita.

Recursos

Los materiales son genuinos. Los textos y algunos videos han sido editados con fines didácticos, pero sin alterar su esencia. Asimismo, incluimos algunos juegos didácticos con el fin de reciclar vocabulario o ítems gramaticales.

Objetivos de la unidad

Objetivo general

- Reconfigurar conocimientos y profundizarlos mediante tareas significativas que fomenten el desarrollo de las destrezas previamente mencionadas. En términos generales, se apunta a que los alumnos utilicen correctamente las construcciones lingüísticas-discursivas correctas para referirse a situaciones cotidianas, hechos del pasado, dar consejos y pedir o dar información. Asimismo, se espera que los alumnos reflexionen sobre algunos aspectos de la cultura argentina y la cultura de los estudiantes.

Objetivos de comunicación o funcionales

- Brindar información específica.
- Expresar gustos y opinar sobre la cultura argentina.
- Describir hechos y condiciones actuales.
- Hablar sobre hábitos.
- Argumentar, dar razones y justificaciones.
- Describir personas, estados anímicos y físicos simples.
- Pedir información sobre habilidades y gustos.
- Dar consejos.
- Relatar y preguntar sobre un hecho o suceso pasado.

Objetivos lingüístico- discursivos

Contenidos gramaticales

- El uso del presente del modo indicativo para describir hechos, condiciones actuales y hábitos. Verbos regulares e irregulares.
- Diferencias entre *vos* y *usted*.
- Fonética: pronunciación de las letras “ll” e “y” en español rioplatense.
- Verbos pronominales: explícitamente pronominales, exclusivamente reflexivos y recíprocos.
- El uso del presente histórico.
- El imperativo para dar consejos.
- El uso del pretérito indefinido. Verbos regulares e irregulares.

Contenidos léxicos

- Vocabulario sobre la cultura argentina. Lunfardo argentino.
- Algunos adjetivos gentilicios y calificativos.
- Vocabulario sobre trabajos.
- Expresiones hechas sobre el trabajo.
- Vocabulario: verbos para describir la rutina.
- Conectores.

Objetivos interculturales

- Reflexionar sobre el respeto a la diferencia y a la diversidad cultural.
- Conocer las costumbres argentinas.
- Saber qué es apropiado hacer y qué no en la cultura argentina.
- Reconocer y comparar las características de la cultura argentina con la propia cultura.

Géneros y contenido audiovisual

- ficha informativa;
- mapa, fotos;
- artículos periodísticos online;
- artículos instructivos online;
- estadísticas online;
- trabalenguas;
- historieta;
- poemas;
- canciones;
- videos.

Orientaciones para el profesor

Unidad 1: Así somos



Módulos:

- A) *Costumbres argentinas*
- B) *Los argentinos y el trabajo*
- C) *Heroínas anónimas*

Índice de la unidad didáctica y organización del tiempo:

Unidad 1: Así somos, 13 horas aproximadamente. La duración de cada actividad podrá variar según la profundidad y detalle con que cada profesor la aborde.

Módulos

Tiempo estimado:

A. Costumbres Argentinas, 4,30

B. Los Argentinos y el trabajo, 4h

C: Heroínas Anónimas: argentinas que salvan a otros, 4h

Evaluando mi desempeño, 30m

Costumbres argentinas



Portada de la unidad 1

Como *warm up* o actividad introductoria, el profesor explota las imágenes que aparecen en la portada de la unidad “Así somos” preguntándoles a los alumnos si reconocen los personajes, objetos y paisajes argentinos retratados. Si no reconocen alguna de las imágenes, el profesor les proveerá información al respecto. Se recomienda preguntar a los alumnos qué otras imágenes relacionadas con la cultura argentina agregarían a esta portada.

Objetivos de este módulo

- Aprender sobre costumbres y hábitos de los argentinos.
- Reflexionar sobre los estereotipos culturales y el respeto a la diferencia.
- Aprender ítems léxicos típicamente argentinos.
- Consolidar el presente simple del modo indicativo.
- Revisar y profundizar aspectos fonológicos como el yeísmo.
- Profundizar la comprensión lectora mediante técnicas de *skimming* y *scanning*.
- Desarrollar la habilidad del habla mediante tareas comunicativas y presentaciones orales.
- Profundizar la comprensión auditiva mediante canciones y videos.

Tarea 1

¿Cuánto sabés sobre la República Argentina? Compartí con tus compañeros todo lo que sepas. Mirá el video: <https://www.youtube.com/watch?v=WsWYrhG5hrg> y poné a prueba tu conocimiento.

Los alumnos hacen una puesta en común sobre las costumbres que conocen de la República Argentina. El profesor hace las preguntas que crea pertinentes. Luego divide la clase en dos grupos para realizar una suerte de competencia donde los alumnos van a responder las preguntas que aparecen en el video mencionado previamente. El profesor debe ir pausando el video antes que este arroje las respuestas. El grupo ganador será aquel que acierte más respuestas.

Tarea 2

Los alumnos deben completar una ficha con información sobre Argentina. Esta tarea puede realizarse en parejas. El profesor habilita el uso de celulares, tablets, computadoras y libros para la realización de dicha tarea.

Resolución de la tarea

Completá la siguiente ficha con información básica sobre Argentina. Podés buscar información de diferentes fuentes para realizar esta tarea. Luego compartí con tu clase.

SUPERFICIE: 2.780.400 km²

CAPITAL: Buenos Aires.

HABITANTES: 44.691.886

LÍMITES: al norte, Bolivia y Paraguay; al sur, el océano Atlántico y Chile; al este, Brasil, Uruguay, el Río de la Plata y el océano Atlántico, y, al oeste, Chile.

OTRAS CIUDADES: Córdoba, Rosario, La Plata, Mar del Plata

IDIOMA: español.

RELIGIÓN: católica.

FORMA DE GOBIERNO: representativa, republicana y federal.

MONEDA: peso.

FLORA Y FAUNA: *vegetación tropical en la zona del noreste con árboles como la palmera, el palo rosa, el palosanto, el jacarandá, el quebracho colorado y el ceibo. En la Pampa, las hierbas son la principal flora autóctona; y, en el sur, variedades de árboles importados como el álamo y el eucalipto. Con respecto a la fauna, entre algunos animales autóctonos encontramos: el guanaco, el cuatí, el tucán, el carpincho, el ñandú, el pingüino, la ballena franca austral, el caimán yacaré, el puma y el jaguar.*

CLIMA: *predominantemente templado, aunque también hay clima cálido, árido y frío. Estas serían las cuatro grandes variedades climáticas de Argentina.*

COMIDAS TÍPICAS: *asado, empanadas, locro, milanesa, dulce de leche y alfajores.*

PUNTOS TURÍSTICOS: *Buenos Aires, Mendoza, el Glaciar Perito Moreno, la Quebrada de Humahuaca, Ushuaia y las Cataratas del Iguazú.*

Tarea 3

El profesor anuncia a los alumnos que van a mirar el video **Argentina es diversidad** y postula la pregunta: “¿De qué forma les parece que Argentina es diversa?”. Una vez que los alumnos escuchan y miran el video, chequean sus predicciones y realizan el cuestionario de esta tarea. La actividad apunta a que los alumnos extraigan información general y esencial del artículo.

Resolución de la tarea

Mirá el *spot* publicitario **Argentina es diversidad**

(<https://www.youtube.com/watch?v=57waq1HdlIQ>) y respondé las siguientes preguntas:

¿Qué sitios turísticos y personajes famosos reconocés? **Capital Federal, Buenos Aires, San Juan (Valle de la Luna), Misiones (Cataratas del Iguazú), Santa Cruz (Glaciar Perito Moreno), Chubut (Puerto Madryn), Jujuy y Salta.**

Como podemos ver, este *spot* fue creado con fines promocionales porque Argentina fue seleccionada como sede de la Expo Mundial 2023. ¿Qué visión de Argentina se vende al mundo? Posible respuesta del alumno: **Argentina es representada como un país heterogéneo, productivo, tolerante, diverso y abierto al mundo.**

Tarea 4

Los alumnos miran y escuchan por segunda vez el video, en este caso para obtener información detallada. El profesor les pide a los alumnos que lean cuidadosamente las oraciones para corroborar si hay alguna duda sobre el significado de ciertas expresiones y palabras. Una vez que los alumnos realizan la tarea, el profesor, junto con toda la clase, chequea las respuestas.

Resolución de la tarea

De acuerdo con el video que acabaste de ver, decidí si las oraciones son *verdaderas* ("V") o *falsas* ("F"):

Argentina es diversa por su variedad de paisajes, climas, habitantes y credos. **V.**

La Unesco no reconoce ningún paisaje de Argentina como patrimonio de la humanidad. **F. Las Cataratas del Iguazú son patrimonio de la humanidad.**

La nueva corriente inmigratoria proviene de países europeos. **F. La nueva corriente inmigratoria proviene de Latinoamérica, de países como Bolivia, Chile, Colombia y Perú. Pero el video no menciona el hecho de que en el último tiempo un gran número de inmigrantes brasileños y venezolanos se ha asentado en nuestro país.**

Argentina solo exporta comida. **F. Argentina exporta, además de comida, *software*, reactores nucleares, helicópteros, biotecnología y video juegos.**

Argentina tiene 2 premios Nobel en Ciencia y 3 premios Oscar. **F. Argentina tiene tres premios Nobel en Ciencia y dos premios Oscar.**

Los argentinos son descritos como amigables y abiertos. **V.**

Tarea 5.a

En esta tarea de lectocomprensión, el profesor explota las imágenes que aparecen en el texto y les pide a los alumnos que lean el título del artículo: **12 cosas que aprendí siendo corresponsal en Argentina** para que puedan predecir e imaginar cuáles pueden ser esas cosas. Luego, los alumnos comparten sus ideas con la clase, leen el texto y chequean sus predicciones. El profesor facilitará a los alumnos la información cultural que el texto demande.

En una segunda lectura del artículo, los alumnos tienen que responder dos tipos de preguntas: una que requiere información detallada y otra de carácter más reflexivo. Una vez que responden las preguntas, el profesor les pide que hagan una puesta en común e intercambien sus respuestas. A través de esta tarea los alumnos van a fortalecer la lectocomprensión (empleando técnicas de *skimming* y *scanning*) y, además, la habilidad del habla.

Resolución de la tarea

Ahora vamos a leer un artículo sobre la visión que posee un corresponsal español de la BBC de nuestro país. Leé atentamente y respondé las preguntas.

- 1) De acuerdo al texto, ¿cuál es el estereotipo de los argentinos? **Los argentinos son arrogantes.**
- 2) ¿Cuál es el estereotipo de los ciudadanos en tu país? ¿Qué otros tipos de estereotipos relacionados con las nacionalidades conocés? ¿Son los estereotipos algo positivo o negativo para una cultura? **El alumno elabora su propia respuesta.**

Tarea 5.b

Vocabulario

Los alumnos hacen una puesta en común sobre las palabras que les llamó la atención en el texto mencionado en el punto anterior. Una vez chequeada la tarea, los alumnos, junto con el profesor, leen el **Apéndice léxico: Módulo 1A**, (p. 43) tarea 1. De esta forma, los alumnos revisan y aprenden nuevas palabras y modismos argentinos. Luego, el profesor les pregunta a los alumnos qué otras palabras o modismos argentinos agregarían a la lista y les hace notar el hecho de que los modismos se usan en situaciones informales. Por último, indaga sobre las diferentes maneras de aprender vocabulario.

En una segunda instancia, el profesor reproduce el video humorístico **Cuando tu jefe es argentino** <https://www.youtube.com/watch?v=1sjVRR8VBog>. Este video está incluido en la tarea 2 del Apéndice léxico, con el objeto de que los alumnos aprendan más expresiones y modismos argentinos de forma contextualizada.

Resolución de la tarea 2 (Apéndice léxico)

- Anotá las nuevas expresiones que encuentres:

Mangos, laburo, pibes, pecho frío, chorro.

- ¿Cuál es el elemento humorístico del video?

El valor humorístico se encuentra en el malentendido producido por las variaciones del lenguaje en ítems lingüísticos, ya sean palabras coloquiales o modismos característicos de una cultura determinada.

Tarea 6. a

Gramática

a) Observá las siguientes oraciones extraídas del artículo. ¿Qué tiempo verbal ejemplifican los verbos en negrita?

El argentino **es** humilde, amable y **reparte** abrazos.

Son mujeres y hombres para los que el asado del domingo es sagrado, que **golpean** cacerolas para protestar.

Los argentinos no **responden** al estereotipo de seres arrogantes.

Lo que hoy es seguro **puede** cambiar radicalmente al día siguiente.

Los argentinos **tienen** las cataratas de Iguazú y el glaciar Perito Moreno, los cerros del Norte, el dulce de leche, la carne, la mano de Maradona, Messi, al papa, al actor Ricardo Darín y las páginas del célebre escritor Borges.

Los alumnos reflexionan sobre el uso del tiempo verbal en los ejemplos dados en esta tarea y comparten sus conclusiones con el resto de la clase. **El tiempo verbal usado es el presente simple.**

b) Completá:

Resolución

- Usamos el tiempo verbal presente del modo indicativo para ***describir hechos, condiciones actuales y acciones habituales.***

Luego, en la tarea 6. c los alumnos observan los verbos en negrita en las oraciones de la actividad 6.a y diferencian entre los que son regulares e irregulares. Finalmente, los conjugan en el tiempo presente.

c) Resolución de la tarea

Verbos regulares			
	Golpear	Responder	Repartir
yo	golpeo	respondo	reparto
vos	golpeás	respondés	repartís
él	golpea	responde	reparte
nosotros	golpeamos	respondemos	repartimos
ustedes	golpean	responden	reparten
ellos	golpean	responden	reparten

Verbos irregulares			
	Ser	Poder	Tener
yo	soy	puedo	tengo
vos	sos	podés	tenés
él	es	puede	tiene
nosotros	somos	podemos	tenemos
ustedes	son	pueden	tienen
ellos	son	pueden	tienen

Una vez chequeada esta actividad, los alumnos guiados por el profesor leen y analizan el **Apéndice gramatical**: p. (32– 33 y 35). El profesor debe brindar todas las explicaciones y aclaraciones pertinentes.

Tarea 7

Retomando el tema “estereotipos”, el profesor estimula el debate haciendo reflexionar a los alumnos sobre los distintos tipos de estereotipos existentes en nuestra sociedad. Luego, los alumnos completan una serie de oraciones sobre prejuicios con la conjugación de los verbos en presente. Una vez chequeada la tarea, el profesor se enfoca en aquellas oraciones sobre prejuicios que no fueron mencionados en la tarea **5.b** y les pide a los alumnos que den su opinión al respecto.

Resolución de la tarea

En el apartado 5 hemos mencionado un tipo de estereotipo relacionado con la nacionalidad. ¿Qué otros tipos de estereotipos conocés? A continuación, se presentarán algunos estereotipos a modo de ejemplo. Completá las líneas punteadas con el presente simple del modo indicativo.

a) De género: a las mujeres les **gusta** (gustar) el color rosa y a los hombres, el azul. Usualmente a los bebés recién nacidos les **regalan** (regalar) ropa del color acorde a su género. De todas formas, en los últimos años esta concepción se ha venido revirtiendo y, algunos, para salirse de este estereotipo, optan por obsequiar ropa amarilla o verde.

b) **Laborales**: en muchos países, quizás por su historia, es muy común tener la idea de que los políticos **roban** (robar) y **son** (ser) corruptos.

c) **Sociales**: todos los pobres no **trabajan** (trabajar) y **viven** (vivir) de planes sociales.

d) **De aspecto**: es muy común escuchar que las mujeres con pelo rubio no **poseen** (poseer) inteligencia alguna, simplemente por el color de su pelo. De hecho, se han escrito canciones al respecto, como “La rubia tarada”.

e) **De edad**: se dice que los ancianos son inútiles, que **dependen** (dependen) de otros para poder vivir y que son muy poco productivos. Esto hace que se los aparte de la sociedad, que se los aloje en geriátricos y hasta que cobren jubilaciones paupérrimas.

Tarea opcional

¿Qué pensás?

¿Cuáles de los estereotipos mencionados previamente existen en tu cultura? ¿Cómo podemos derribar todo tipo de estereotipos? Comentá con tus compañeros y compartí con tu clase.

EL alumno elabora su propia respuesta.

En esta tarea, los alumnos comparten con la clase sus propias opiniones sobre qué prejuicios mencionados en la tarea previa consideran prevalentes en nuestra sociedad y cotejan soluciones para derribar estos prejuicios

Tarea 8

El profesor les comenta a los alumnos que van a escuchar una canción interpretada por dos famosos cantantes argentinos. Les pide que lean la información sobre ellos y la letra de la canción para chequear si hay alguna expresión que no conozcan. Luego, mientras escuchan la canción, los alumnos completan los espacios en blanco con las palabras que faltan.

Resolución de la tarea

Escuchá la canción “Somos uno” y completá las líneas punteadas con las palabras debajo:

futuro nacer después	pelea	dichoso	digo (x2)	cordero(x2)	pedra (x2)				
inquieto	desamparo	nace	ayudar (x2)	ayer	cielo (x2)	oro	amanecer	pelea	pasado
está	simple								

Somos uno Axel y Abel Pintos

Yo soy lo que soy, no soy lo que ves
yo soy mi **futuro** y soy mi **ayer**
y hoy son tan sólo este **amanecer**
y los ojos que te vieron **nacer**
soy tan **simple** que casi ni me ves

Yo soy lo que soy, no soy lo que ves
no soy cuna de **oro** ni simple moisés
soy el **desamparo** del corazón
de aquel que **pelea** y no tiene voz

Soy la mano que te quiere **ayudar**
no hablo solo de mí cuando **digo** que soy
te hablo de ese lugar donde **nace** el amor que sueñas

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no **está**
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
La **pedra** y el río, el **cielo**, la flor
Todos somos uno con los demás
El lobo, el **cordero**, y el mismo Dios
Todos somos uno...

Yo soy lo que soy, no soy lo que ves
soy mi **pasado** y soy mi **después**
soy libre y **dichoso** por elección
soy un loco **inquieto** pidiendo paz

Soy la mano que te quiere **ayudar**
no hablo solo de mí cuando **digo** que soy
te hablo de ese lugar donde nace el amor que sueñas

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no **está**
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
La **pedra** y el río, el **cielo**, la flor
Todos somos uno con los demás

El lobo, el **cordero**, y el mismo Dios
Todos somos uno...

Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Somos el que siente y el que no está
Oh oh oh oh oh
Somos tan distintos e iguales
Oh oh oh oh oh
Todos somos uno con los demás
Somos tan distintos e iguales
Todos somos uno con los demás
Somos tan distintos e iguales
Todos somos uno...

Tarea sugerida

¿Cuál es el mensaje de la canción?

El profesor hace reflexionar a los alumnos y compartir con la clase sus propias interpretaciones sobre el mensaje de la canción. El profesor les propone a los alumnos reproducir nuevamente la canción para cantarla.

Respuestas sugeridas

Cada persona es un ser muy complejo, con su historia, sus proyectos, sus sueños, fortalezas y debilidades. Pero el mundo sería muy distinto si cada uno de nosotros pudiera reconocer que somos iguales. Iguales en justicia, dignidad, respeto, reconocimiento y tantas cosas más. Construyamos un mundo de paz, porque “todos somos uno con los demás”.

Tarea 9

Pronunciación

Ahora leé con detenimiento la letra de la canción y la información sobre los cantantes, Axel y Abel Pintos. Subrayá todas las instancias donde se encuentran las letras ll e y. Prestá atención: ¿Cómo se pronuncian?

En la canción “Somos uno”: la palabra **yo**.

En el recuadro con información sobre los cantantes: **llenar** y **llave**.

En esta sección se realiza una revisión sobre el yeísmo rioplatense. Se utiliza la canción **Somos uno** y la información sobre los cantantes para hacer hincapié en aquellas palabras donde se nota la presencia del yeísmo. Luego, el profesor analiza junto con los alumnos el recuadro que contiene información sobre el *yeísmo* y propone hacer una competencia con los tres trabalenguas que aparecen en esta sección. Resultará ganador el alumno que diga el trabalenguas sin equivocarse.

Tarea 10

Tu presentación oral

En esta tarea, los alumnos tienen que elaborar una breve exposición oral sobre las costumbres y la gente de sus respectivos países de origen. Esta tarea puede realizarse de forma individual o en pareja con un compañero/a de la misma nacionalidad. Antes de realizar la presentación, el profesor debe ahondar, junto con los alumnos, en los aspectos que hacen a una buena exposición oral.

Algunos ítems que se deben tener en cuenta son:

- Tener un buen conocimiento sobre el tema.
- Hacer un punteo sobre ideas y detalles que no hay que olvidar.
- Buscar la manera más sencilla de decir las cosas, no usar expresiones raras o complicadas.
- No acelerarse al hablar, hacer pausas durante la intervención.
- Ensayar en voz alta.
- Utilizar los gestos adecuadamente. Mover las manos para apoyar la exposición oral, señalar, apuntar y mirar a los compañeros.
- Utilizar materiales de apoyo como powerpoints, mapas, etc.
- Responder preguntas de los compañeros al finalizar la exposición e indicarles dónde pueden encontrar más información.

En clase, los alumnos toman notas de todas las ideas que les surjan sobre el contenido de la presentación.

Los argentinos y el trabajo



Objetivos de este módulo:

- Reflexionar sobre el rol del trabajo en nuestras vidas.
- Aprender y revisar ítems léxicos relacionados con el trabajo, sustantivos y adjetivos para catalogar diferentes tipos de trabajo.
- Revisar el presente simple del modo Indicativo.
- Revisar y profundizar aspectos fonológicos como el *yeísmo* en Argentina y otros países, como Uruguay.
- Profundizar la comprensión lectora mediante técnicas de *skimming* y *scanning*.
- Desarrollar la habilidad del habla mediante tareas comunicativas.
- Profundizar la comprensión auditiva mediante canciones y videos.
- Desarrollar la habilidad de la escritura mediante la redacción de un CV.

Como *warm up* o actividad introductoria, el profesor les pregunta a los alumnos lo siguiente: “¿Qué carrera están siguiendo?”, “¿Por qué eligieron esa carrera?” y “¿Qué otras posibilidades consideraron antes de ingresar en la universidad?”. Asimismo, para comenzar a introducir el tema de los *adjetivos* les pregunta: “¿Qué cualidades debe tener una persona para ejercer la profesión que han elegido?”. En una segunda instancia, los alumnos realizan el **Apéndice léxico: Módulo 1B**, (p. 44) donde tienen que colocar debajo de cada imagen el nombre del trabajo que corresponda. Esta actividad debe ser chequeada por el profesor junto con los alumnos.

Resolución de la tarea

Completá las líneas punteadas con las palabras debajo:

Profesiones y Oficios

~~Panadero~~

~~Enfermera~~

~~Bombero~~

~~Dentista~~

~~Doctor~~

~~Autor~~

~~Carnicero~~

~~Arquitecto~~

~~Plomero~~

~~Policia~~

~~Mecánico~~

~~Juez~~

~~Carpintero~~

~~Granjero~~

~~Guajano~~

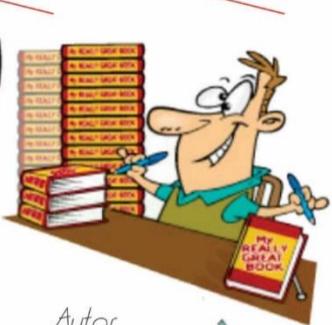
~~Psicólogo~~

~~Astrónomo~~

~~Piloto~~

~~Contador~~

~~Profesora~~



Contador

Arquitecto

Astrónomo

Autor



Panadero

Carnicero

Carpintero

Dentista



Doctor

Granjero

Bombero

Juez

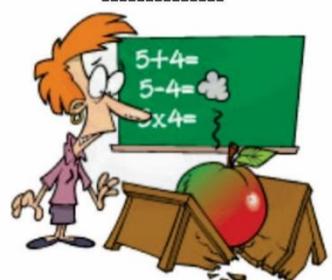


Mecánico

Enfermera

Piloto

Plomero



Policia

Psicólogo

Cirujano

Profesora

Tarea 1

El profesor les pide a los alumnos que lean el cuadro que ejemplifica los puestos más difíciles de cubrir en la Argentina y reflexionen sobre las causas de este problema.

Tarea 2

En esta tarea, los alumnos deben relacionar los trabajos mencionados en la tarea anterior con los adjetivos que se encuentran debajo. El profesor les pide a los alumnos que lean los adjetivos y chequeen su significado antes de realizar la tarea. Los alumnos pueden agregar otros adjetivos.

Resolución de la tarea

Ahora, junto con tu compañero, pensá en las diferentes cualidades que deben tener las personas para ejercer los trabajos y profesiones mencionados en el cuadro anterior. Usá los adjetivos que se encuentran debajo y tomá nota. Algunos adjetivos se pueden repetir.

<i>paciente comprensivo comunicativo resolutivo práctico habilidoso puntual curioso observador calculador ingenioso analítico</i>

electricista, soldador, mecánico: *habilidoso*

representante de ventas: *comunicativo*

ingeniero: *ingenioso*

técnico: *práctico*

contador: *racional,*

auditor: *observador*

analista financiero: *analítico*

administrador de redes: *resolutivo*

abogado: *comunicativo*

investigador: *curioso*

repcionista: *comprensivo*

chofer: *puntual*

maestro: *paciente*

Tarea 3

En esta tarea, los alumnos tienen que leer una serie de fragmentos de diferentes artículos periodísticos y colocar sus respectivos titulares. Estos titulares contienen expresiones relacionadas con el trabajo. Para la realización de esta tarea, el profesor les indica a los alumnos que relacionen las palabras claves de los fragmentos periodísticos con las palabras de cada titular. Asimismo, debe hacer hincapié en el hecho que el titular encapsula el significado general del texto. A través de esta tarea, el alumno desarrolla la habilidad de lectocomprensión y, a la vez, mejora su caudal léxico.

Resolución de la tarea

Leé los siguientes fragmentos que pertenecen a diferentes artículos periodísticos y colocá sus respectivos titulares en donde corresponda. Luego, debatí en clase los significados de las expresiones que se encuentran en los titulares marcados en rojo.

¿Para qué trabajar como un burro?

.....

Somos víctimas de las circunstancias, lo importante es seguir en pie y siempre, positivamente, buscando lo que se quiere alcanzar.

Trabajo, trabajo y más trabajo. Cada vez me voy dando cuenta, al compás de los años, que esta obstinada obsesión con trabajar encierra un inflexible principio semejante al que tiene un callejón sin salida. Trabajar hasta la extenuación, trabajar sin desmayo, hace que se impongan la ética del esfuerzo y la moral del cumplimiento, como las únicas formas de “ser alguien” en la vida.

Linares: “Tenemos que trabajar codo a codo con los vecinos porque así sacaremos la ciudad adelante”

.....

El intendente, Carlos Linares, encabezó este miércoles en su despacho, la entrega de subsidios a las Asociaciones Vecinales de los barrios Fuchs y Juan XXIII, quienes recibieron \$40.000 y \$76.000 pesos respectivamente. En ese sentido, puso en valor el trabajo que realizan los titulares de ambas sedes barriales y destacó que “Comodoro somos todos y juntos vamos a sacar la ciudad adelante”.

Trabajar de sol a sol

.....

La extensión de la jornada laboral está permanentemente en debate. En Francia desde el 1 de enero es legal ignorar un correo electrónico, un mensaje de Whatsapp o una llamada de la empresa fuera del horario de trabajo. Con esta normativa, la legislación francesa trata de garantizar el derecho de desconectar, constantemente en entredicho. ¿Hasta dónde ha de llegar la dedicación de los trabajadores a su tarea?

El intento de regulación de la jornada de trabajo existe desde que existe el trabajo. Por ejemplo, el libro de los oficios de Étienne Boileau definió los límites de la jornada laboral de los artesanos medievales: al salir el sol se iniciaba la tarea hasta que el ocaso se tragaba la luz, que entonces se paraba porque con la candela estaba prohibido trabajar.

La jornada de trabajo duraba, en general, tanto como las horas de sol y por eso en verano se extendía hasta las 16 o 17 horas en los meses de más luz, unas cinco más que en los meses invernales. Si bien, hay que descontar algunas pausas para la comida y el descanso.

Juego opcional *tabú*

El profesor propone jugar a *tabú*. Este juego se encuentra en el anexo (pp. 52-54) y consiste en que un estudiante describa o explique a sus compañeros el término que aparece en su tarjeta sin usar las palabras prohibidas o “tabú” que están relacionadas con dicho término. Estas palabras también aparecen en la tarjeta. El alumno que acierta la palabra se queda con la tarjeta. Al final del juego, se hace un recuento y el alumno con el mayor número de palabras acertadas es el ganador.

Tarea 4.a

Los alumnos leen el título del artículo ***Freudlandia, el país con más psicólogos per cápita del mundo*** y el profesor les pide que deduzcan qué significan *Freudlandia* y *per cápita*.

Resolución de la tarea

a. Lee el título del siguiente artículo y respondé esta pregunta: ¿Qué significa Freudlandia y per cápita?

Freudlandia: hace un juego de palabras para referirse a la Argentina como la tierra del psicólogo Sigmund Freud.

per cápita: por persona.

Los alumnos leen el artículo para chequear sus predicciones.

Tarea 4.b

En una segunda lectura, los alumnos analizan el vocabulario que desconocen y deciden si las oraciones son verdaderas o falsas.

Resolución de la tarea

b. Ahora lee el artículo completo y decidí si las siguientes oraciones son verdaderas (V) o falsas (F).

- En el barrio de Palermo hay 35.000 psicólogos. **F. En Capital Federal hay 35.000 psicólogos.**
- La concentración de consultorios de psicólogos en el barrio Palermo data desde el comienzo del auge de la psicología con irrupción de Freud en este campo. **V.**
- Los porteños son nostálgicos por sus raíces foráneas. **V.**

Tarea 5

El profesor les pregunta a los alumnos: “¿Es fácil conseguir trabajo en tu país?”, “¿Cuál fue tu primer trabajo?”, “¿Cuáles son los pasos para conseguir un trabajo?”. Luego, los alumnos miran un video sobre los pasos para conseguir trabajo en Argentina y completan la tarea con la información requerida.

Resolución de la tarea

Mirá el video sobre cómo conseguir trabajo en Argentina y completá los siguientes enunciados

- a) *Las claves para tener una entrevista exitosa son: **demostrar interés, hacer preguntas al empleador y cuidar las formas.***
- b) *Lo que no debés hacer durante una entrevista laboral: **mentir, sobrevalorarte, hablar de más y llegar tarde.***
- c) *Los trabajos más requeridos son: **especialistas en sistemas, contadores y vendedores.***
- d) *Los trabajos más ofrecidos son: **abogados, administrativos y psicólogos.***
- e) *El CV debe ser: **conciso, breve e innovador. Esto último puede demostrarse con el formato que elija el candidato para hacerlo.***
- f) *Sitios donde conseguir trabajo: **Internet, universidades e institutos, bolsas de trabajo y contactos.***

Tarea opcional

Vocabulario

El profesor explota el vocabulario de la entrevista y propone que definan el significado de las siguientes expresiones:

¿A qué se refieren los interlocutores cuando hablan de “poner una zanahoria en ese *curriculum*”, “tenés que plantarte”?

Resolución de la tarea

poner una zanahoria en ese currículum: hacer un CV atractivo para captar la atención del empleador.

tenés que plantarte: mostrarte seguro de vos mismo.

Tarea 6. a

El profesor les pregunta a los alumnos si alguna vez han realizado un *currículum vitae* y les pide que nombren las partes del mismo. Luego, les comenta que van a leer acerca de dos apartados claves (el perfil personal y el objetivo profesional). Antes de leerlos, el profesor les pide que imaginen sobre qué tratan estos apartados y compartan sus ideas con los compañeros. Al leer el artículo, los estudiantes chequean sus predicciones.

Tarea 6. b

En una segunda lectura los alumnos deben realizar una tarea de comprensión lectora. Esta consiste en responder una serie de preguntas.

Resolución de la tarea

Respondé las siguientes preguntas sobre el texto que acabás de leer:

a) ¿En qué consisten los apartados “perfil profesional” y “objetivo profesional”?

El “perfil personal/profesional” es un apartado opcional que se puede incluir como un párrafo breve justo debajo de los datos personales. En el perfil profesional debemos explayarnos sobre las capacidades y competencias que poseemos. Por otra parte, el “objetivo profesional” responde a dos preguntas: cuáles son nuestros intereses, actitudes y aptitudes, y qué motivaciones tenemos. También se añade al principio del *currículum*, inmediatamente después de los datos personales.

b) Subrayá los adjetivos que se encuentran en perfil profesional. ¿Podés pensar en algunos sinónimos?

ADJETIVOS	SINÓNIMOS
responsable	cumplidor, sensato, consciente
dinámica	enérgico, activo
creativa	ingenioso, imaginativo
serio	formal, mesurado, sensato
comunicativo	sociable, abierto

c) Subrayá los verbos que se encuentran en el objetivo profesional. ¿Qué tipos de verbos son?
acceder, poner, adquirir, permita. La mayoría de los verbos se encuentran en infinitivo

El profesor puede explayarse sobre el tipo de verbos que se usa generalmente para redactar el objetivo profesional. Un objetivo profesional comienza, generalmente, con un verbo de acción que deberá transmitir el mensaje sobre nuestra experiencia y conocimiento, destreza en una actividad, función, proceso y especialidad. El profesor puede citar, copiando en el pizarrón, los verbos de acción que considere más útil.

Verbos de acción para incluir en el apartado “objetivo profesional”:

<i>Actualizar</i>	<i>Construir</i>	<i>Evaluar</i>	<i>Planear</i>
<i>Analizar</i>	<i>Consultar</i>	<i>Examinar</i>	<i>Presentar</i>
<i>Adaptar</i>	<i>Continuar</i>	<i>Explicar</i>	<i>Presupuestar</i>
<i>Administrar</i>	<i>Contratar</i>	<i>Fabricar</i>	<i>Priorizar</i>
<i>Adquirir</i>	<i>Contribuir</i>	<i>Facilitar</i>	<i>Producir</i>
<i>Afirmar</i>	<i>Controlar</i>	<i>Formular</i>	<i>Programar</i>
<i>Agilizar</i>	<i>Convertir</i>	<i>Generar</i>	<i>Proponer</i>
<i>Ampliar</i>	<i>Coordinar</i>	<i>Graficar</i>	<i>Producir</i>
<i>Apoyar</i>	<i>Corresponder</i>	<i>Guiar</i>	<i>Proporcionar</i>
<i>Aprender</i>	<i>Cuidar</i>	<i>Hacer ___</i>	<i>Reclutar</i>
<i>Asesorar</i>	<i>Decidir</i>	<i>Hacer cumplir</i>	<i>Recopilar</i>
<i>Asignar</i>	<i>Declarar</i>	<i>Implementar</i>	<i>Recuperar</i>
<i>Autorizar</i>	<i>Dedicar</i>	<i>Iniciar</i>	<i>Regular</i>
<i>Ayudar</i>	<i>Definir</i>	<i>Innovar</i>	<i>Reemplazar</i>
<i>Buscar</i>	<i>Demostrar</i>	<i>Inspirar</i>	<i>Reorganizar</i>
<i>Calcular</i>	<i>Desarrollar</i>	<i>Integrar</i>	<i>Reparar</i>
<i>Calificar</i>	<i>Describir</i>	<i>Interactuar</i>	<i>Representar</i>
<i>Cambiar</i>	<i>Determinar</i>	<i>Introducir</i>	<i>Resolver</i>
<i>Certificar</i>	<i>Dirigir</i>	<i>Investigar</i>	<i>Responeder</i>
<i>Clasificar</i>	<i>Diseñar</i>	<i>Justificar</i>	<i>Restaurar</i>
<i>Colaborar</i>	<i>Distribuir</i>	<i>Lanzar</i>	<i>Revisar</i>
<i>Combinar</i>	<i>Documentar</i>	<i>Llegar</i>	<i>Seleccionar</i>
<i>Comenzar</i>	<i>Editar</i>	<i>Llevar a cabo</i>	<i>Servir</i>
<i>Comercializar</i>	<i>Educar</i>	<i>Lograr</i>	<i>Suministrar</i>
<i>Compartir</i>	<i>Ejecutar</i>	<i>Manejar</i>	<i>Supervisar</i>
<i>Compilar</i>	<i>Elegir</i>	<i>Mantener</i>	<i>Traducir</i>
<i>Completar</i>	<i>Ensamblar</i>	<i>Mejorar desempeño</i>	<i>Tramitar</i>
<i>Comunicar</i>	<i>Entregar</i>	<i>Monitorear</i>	<i>Transformar</i>
<i>Conciliar</i>	<i>Entrenar</i>	<i>Motivar</i>	<i>Transmitir</i>
<i>Configurar</i>	<i>Escribir</i>	<i>Negociar</i>	<i>Transportar</i>
<i>Conservar</i>	<i>Especializarse</i>	<i>Organizar</i>	<i>Utilizar</i>
<i>Consolidar</i>	<i>Estimar</i>	<i>Participar</i>	<i>Validar</i>

También, el profesor puede utilizar algunos de los verbos mencionados anteriormente para ilustrar en el pizarrón otros ejemplos de “objetivo profesional”.

- “Deseo colaborar con el Departamento Contable en el puesto de analista financiero para lograr la satisfacción de los clientes de la empresa ABCD a través de mi experiencia en auditorías en el sector de telecomunicaciones”.
- “Incrementar la red de clientes como gerente comercial en el sector Agrónomo gracias a mi experiencia y conocimiento de la red de distribuidores de las principales marcas de la industria, con el fin de lograr maximizar las ventas en la empresa ABCD”.
- “Ser parte de un equipo competitivo de analistas de negocio con el fin de desarrollar mis habilidades en el sector bancario”.

Tarea 7.a y 7.b

¡A escribir!

Los alumnos escriben su perfil y objetivo personal. Estos apartados serán incluidos en el CV que los alumnos deben escribir. Los alumnos podrán usar como modelo el CV que aparece en la tarea **7b**. (p.21).

Tarea 8.a

Los alumnos escuchan y leen la canción *Breve descripción de mi persona*. Se ha seleccionado un fragmento de la canción que ilustra su esencia. Pero se recomienda que el profesor reproduzca la canción entera para que los alumnos reconozcan el estribillo.

Ahora vamos a leer y escuchar la canción “Breve descripción de mi persona”. Debajo, encontrarás un fragmento de ella. Prestá atención y marcá el estribillo de la canción.

Breve descripción de mi persona

El Cuarteto de Nos

*Mido un metro ochenta y uno, tengo un sillón azul
En mi cuarto hay un baúl y me gusta el almendrado
Me despierto alunado, mi madre es medio terca
Aunque nunca estuve preso, anduve cerca*

*Soy de Aries, pelo castaño, algo tacaño y no colecciono nada
Guardo la ropa ordenada, me aburro en noche buena
Si estornudo no hago ruido y no hablo con la boca llena*

*Puedo decir que soy de pocos amigos
Pero de mis enemigos, no sé cuántos cosecho
Tengo el ojo, derecho, desviado
Dicen que soy bueno, aunque no sea bautizado*

*Nací a las tres de la mañana
Me llevo bien con mi hermana
No creo en ovnis ni en zombies
Y uso prendas talle "M"
Juego con fuego, aunque el fuego me queme*

*Pero no soy tan complicado como para huir
Ni quedarme aquí en silencio*

*Pero no soy tan simple como para no advertir
Que no hay tres minutos, ni hay cien palabras que me puedan definir*

*Duermo boca abajo y con pijama si hace frío
De la vida yo me río, porque es corta y grata
No uso saco ni corbata, ni me gusta el protocolo
Estoy en buena compañía, pero sé cuidarme solo*

Tarea 8.b

El profesor reproduce nuevamente la canción y les dice a los alumnos que escuchen con especial atención el comienzo de la canción (la voz en *off*) y luego traten de analizar la letra para responder el siguiente cuestionario:

¿Qué pensás?

¿Por qué razón pensás que el cantante debe hacer una *Breve descripción de su persona*?
Porque tiene que llenar un formulario para presentar una solicitud de trabajo. En ese formulario le piden que haga una breve descripción de su persona.

¿Qué es lo que el cantante está tratando de decirnos sobre la naturaleza humana?
Que el ser humano es complejo y es imposible definir nuestra personalidad en unas pocas palabras.

Mencioná a grandes rasgos qué aprendiste sobre Roberto el cantante del cuarteto de Nos (características físicas, personales, hábitos)

Características:

- a) *físicas: es alto, tiene el pelo castaño y el ojo derecho desviado.*
- b) *hábitos: duerme boca abajo y con pijama, no usa saco ni corbata, guarda la ropa ordenada, no habla con la boca llena y usa prendas talle "M."*
- c) *Carácter personalidad*
No uso saco ni corbata, ni me gusta el protocolo. (descontracturado)
Me despierto alunado. (malhumorado)
Algo (tacaño)
Guardo la ropa ordenada. (ordenado)
Si estornudo no hago ruido y no hablo con la boca llena. (educado)
Pero de mis enemigos, no sé cuántos cosechos. (hostil).
No creo en ovnis ni en zombies. (agnóstico)
Me llevo bien con mi hermana. (familiar)
Juego con fuego, aunque el fuego me queme. (arriesgado)

¿Tenés alguna característica en común con él?

El alumno elabora su propia respuesta.

En una última instancia, el profesor hace hincapié en algunos verbos pronominales que aparecen en la canción como me despierto, me aburro, cuidarme y explora junto con los alumnos los verbos pronominales (pronominales exclusivos, recíprocos y reflexivos) en el **Apéndice gramatical** (p. 34).

Heroínas anónimas: argentinas que salvan a otros



Objetivos de este módulo:

- Aprender sobre costumbres y hábitos de los argentinos.
- Reflexionar sobre el rol de la mujer en la sociedad argentina.
- Fomentar la empatía en los alumnos con el fin de inculcar valores a través de la educación.
- Aprender ítems léxicos.
- Aprender el uso del presente histórico y pretérito indefinido del modo indicativo.
- Profundizar el uso del modo imperativo.
- Profundizar la comprensión lectora mediante técnicas de *skimming* y *scanning*.
- Desarrollar la habilidad del habla mediante tareas comunicativas.
- Profundizar la comprensión auditiva mediante canciones y videos.
- Desarrollar la habilidad de la escritura mediante la redacción de un artículo.

Tarea 1

El profesor explota el título de la unidad y la imagen de Mafalda haciendo reflexionar a los alumnos sobre su significado. Los alumnos comparten sus ideas en clase.

¿Qué pensás?

a) En tu opinión quiénes son estos héroes/heroínas anónimas. ¿De qué tipo de personas estamos hablando? ¿Qué profesiones u oficios pueden tener estos héroes? **Desde cualquier ámbito laboral podemos contribuir al bien común. Sin embargo, hay ciertos trabajos que tienen más impacto social y pueden servir para ayudar a personas desfavorecidas, en riesgo de exclusión o con problemas de salud. Por ejemplo: maestros, profesores, asistentes sociales, enfermeros, médicos, etc.**

b) Mirá la caricatura de Mafalda. ¿A qué se está refiriendo? Debatí con tus compañeros. **El profesor introduce a los alumnos el debate sobre género y lenguaje inclusivo.**

Luego, para presentar el tema rutinas diarias, el profesor les pide a los alumnos que realicen la tarea del **Apéndice Léxico: Módulo 1C**, (p.45). Los alumnos tienen que colocar debajo de cada imagen el nombre de la acción que corresponda. Esta actividad es chequeada por el profesor junto con los alumnos de forma oral.

Resolución de la tarea Apéndice léxico: Módulo 1C

Completá las líneas punteadas con las palabras que se encuentran debajo:

MI RUTINA DIARIA

~~Veo televisión~~ ~~Me visto~~ ~~Termino de trabajar~~
~~Me acuesto~~ ~~Desayuno~~ ~~Llego a casa~~
~~Ceno~~ ~~Voy al trabajo~~ ~~Me levanto~~
~~Almuerzo~~ ~~Comienzo a trabajar~~ ~~Me ducho~~



Me levanto



Me ducho



Me visto



Desayuno



Voy al trabajo



Comienzo a trabajar



Almuerzo



Termino de trabajar



Llego a casa



Ceno



Veo televisión



Me acuesto

Tarea 2

El profesor les anuncia a los alumnos que van a conocer a dos heroínas: Kuky, enfermera en Médicos sin Fronteras y Olma, maestra rural, y les pide que imaginen cómo es el día a día de cada una de ellas.

Tarea 3

El profesor les comenta a los alumnos que van a mirar un video sobre Kuky y les pregunta: “¿Qué piensan de la labor de Médicos sin Fronteras?, “¿Alguna vez han hecho trabajos como voluntarios?”. Una vez que los alumnos miran el video, resuelven la tarea planteada en este punto. Deciden si las oraciones son verdaderas o falsas. Si son falsas tendrán que justificarlas. Luego, los alumnos chequean esta tarea con el profesor y analizan el vocabulario del video.

Resolución de la tarea

Mirá el video sobre Kuky y decidí si las siguientes oraciones son verdaderas o falsas:

- a) Kuky se levanta a las 7:30h. **F. Kuky se levanta a las 6: 30.**
- b) Toma mate por las mañanas. **V.**
- c) El proyecto de Médicos sin Fronteras consiste en disminuir la mortalidad infantil. **V.**
- d) Kuky trabaja con niños mayores de 5 años. **F. Kuky trabaja con niños menores de 5 años.**
- e) Por las mañanas, hace la ronda, revisa los pacientes y controla la labor de otros enfermeros. **V.**
- f) Se vuelve a su casa a pie. **V.**
- g) A Kuky le gusta escribir y tocar instrumentos musicales. **V.**
- h) Cocina todos los días y cena a las 21 h. **F. Kuky no cocina y cena a las 19 h.**
- i) Kuky se va a dormir a las 23h. **F. Kuky se va a dormir a las 22 h.**

Tarea opcional

Vocabulario

¿Cuáles son los nombres de las enfermedades que se mencionan en el video? ¿Cómo se dicen en tu lengua?

Malaria, tuberculosis, desnutrición y gastroenteritis.

Tarea 4

Resolución de la tarea

Los alumnos leen el título del artículo y tratan de dilucidar por qué Olma es una heroína.

Los alumnos dan su propia respuesta. En esta instancia el profesor puede ahondar en el significado de las palabras **contracara** y en **decadencia**.

contracara: lado opuesto de algo.

decadencia: pérdida progresiva de la fuerza, intensidad, importancia o perfección de una cosa o una persona

Luego los alumnos leen el artículo entero y respondé las preguntas que se encuentran debajo del mismo

a) ¿Cuál era la labor de Olma? ¿Era una maestra convencional?

Olma era maestra rural, pero, en la escuela, también cumplía el rol de directora, médica, enfermera, jueza, cocinera, psicoanalista, recaudadora de fondos y traductora de quechua.

b) ¿En qué condiciones trabajaba Olma? ¿Qué hizo Olma para cambiar esta situación

Olma trabajaba en condiciones muy precarias. La escuela era un cuadrado de barro, con una campana rota, un pizarrón, y bancos improvisados con tablones. En el paraje Los Tolozas, ubicado a doscientos kilómetros de Santiago del Estero capital, no había luz eléctrica, teléfono, telégrafo médico, correo ni autos. Para cambiar esta situación Olma escribió una carta pidiendo ayuda a la revista Gente. La escuela de Olma inmediatamente recibió ayuda por parte del gobierno. Pero ella y su marido fueron sancionados por su denuncia y fueron acusados de subversivos.

Pregunta opcional: De acuerdo con el texto, ¿cómo es la situación de los maestros rurales en Argentina actualmente?

La situación continúa siendo mala para los maestros rurales. Olma y su esposo siguen luchando por los derechos de los maestros rurales actuales y los que se jubilaron.

Tarea 5

Los alumnos analizan los tiempos verbales que aparecen en el artículo “Olma Santillán, maestra rural, heroína y contracara de una escuela pública degradada y en decadencia” y realizan las actividades gramaticales relacionadas con dos tiempos verbales: el presente histórico y el pretérito indefinido.

Resolución de la tarea

- Subrayá el párrafo donde está escrita la rutina de Olma. ¿Por qué el escritor de este artículo usa el presente simple para describir acciones que son parte del pasado? Completá el siguiente cuadro:

Olma se levanta antes del alba. Prende el farol y el fuego. Sale al monte. Tira la soga al fondo del aljibe y saca el balde. Ahueca las manos y se lava la cara. Desayuna: una taza de café con leche y un poco de pan con dulce. El fuego calienta una gran olla negra. Corta pan. Los chicos, sus alumnos, caminan diez y hasta veinte kilómetros para llegar; como siempre, sin guardapolvos: demasiado caros. Un tazón de mate cocido y una rebanada de pan son maná para esas piernas flacas.

A las ocho y media comienza la clase, sumar, restar, el abecedario. En el pizarrón, el mapa del país. Los Tolozas no figura. Al mediodía el sol es una cegadora brasa. Comida y un rato de fútbol con pelota de trapo. A las cinco de la tarde, Olma ha llamado a reunión de padres.

Usamos el **presente histórico** para hacer referencia a acciones pasadas, situándolas en una perspectiva más cercana.

Los alumnos junto al profesor leen más información sobre el presente histórico en el **Apéndice gramatical: p.36.**

- El escritor utiliza el **pretérito indefinido** para referirse a acciones *que fueron completadas en algún punto o momento en el pasado*. Subrayá todos los verbos que encuentres y clasificalos en regulares e irregulares. Escribí al lado su forma en infinitivo.

Verbos regulares:

Envió: *Enviar*

Sacudió: *Sacudir*

Llegó: *Llegar*

Impulsó: *Impulsar*

Acusaron: *Acusar*

Sucedieron: *Suceder*

Llegaron: *Llegar*

Verbos irregulares:

Fueron: *Ser*

Pudieron: *Poder*

Los alumnos, junto con el profesor leen más información sobre el pretérito indefinido del modo indicativo en el **Apéndice gramatical: Módulo 1C**, (pp. 36– 38) y despeja todas las dudas de los alumnos.

Tarea 6

En esta tarea los alumnos deben dar recomendaciones a Olma usando el imperativo y la estructura *tenés que...* Luego, comparten sus respuestas con la clase.

Como sabés, Olma se encuentra ahora jubilada. Pero siente que su vida se ha vuelto un tanto rutinaria: reparte su tiempo entre cuidar a sus nietos, los quehaceres domésticos y sus tareas como presidenta de la ONG intergeneracional Pujanza y Acción de la radio de los santiagueños. Imaginate que sos su amiga/o. ¿Qué nuevas actividades le recomendarías hacer?

El alumno elabora sus propias recomendaciones.

Tarea 7

Luego, los alumnos, junto con el profesor, revisan el uso del modo imperativo específicamente, en el español rioplatense (libro del alumno p.26). Para obtener información más detallada, los alumnos leen, junto con el profesor, el uso del imperativo en el apartado **Apéndice gramatical** (pp.38-42).

Tarea sugerida

Para cerrar el ciclo de tareas sobre Olma y Kuky el profesor les pregunta a los alumnos lo siguiente

¿Qué pensás?

a) ¿Cuál es tu opinión sobre Kuky y Olma? ¿Qué adjetivos podés usar para describir el carácter de estas dos mujeres?

Posible respuesta del alumno: **Kuky y Olma son dos heroínas porque dedican su vida a ayudar a otras personas. De hecho, ambas modificaron su vida personal al mudarse a lugares remotos e inhóspitos. Ambas mujeres pueden ser descritas como altruistas, solidarias, desinteresadas, humanitarias y generosas.**

b) Compartí con tus compañeros: ¿Cómo es tu día a día? ¿Hay algo que haces o hiciste para cambiar la vida de otros? Si no es así, ¿qué te gustaría hacer? Tus compañeros te harán preguntas al respecto.

El alumno elabora su propia respuesta.

Tarea 8.a

Los alumnos leen la poesía “Maestra de campo” de Luis Landriscina y completan los espacios en blanco con el pretérito indefinido. Luego, escuchan la poesía y chequean la tarea.

Resolución de la tarea

Leé la poesía “Maestra de campo” de Luis Landriscina y completá los espacios con el pretérito indefinido. Luego, escuchá el poema y chequeá la tarea.

Maestra de campo
de Luis Landriscina.

Por la pereza del tiempo
la noche ya había encendido
sus farolitos del cielo
y el canto triste del grillo,
y **fue** (ser) por eso tal vez
que entre las cuatro paredes
de aquel su humilde cuartito
una angustiosa tristeza
entraba a clavar cuchillos
como queriendo matar
esa noble vocación
que en su pecho había nacido.
Pero **llegaron** (llegar) la mañana
y el sol con todo su brillo
desdibujó (desdibujar) las tinieblas
que habían querido torcer
las huellas de su destino.
Y aunque llorando por dentro
masticando soledad
en aquel lejano sitio
puso (poner) firmeza en el paso
y fue a buscar el amor
de aquel puñado de niños
que hace mucho la esperaba
en la escuelita de campo
clavada en pampa del indio.
Y desde entonces su vida
se **hizo** (hacer) horcón de guayacán
se hizo paredes de adobe
se hizo terrón para el quincho
y **armó** (armar) con todos sus años
aquel rancho para el alma
con un letrero invisible
que decía en letras de amor
"Aquí hay saber y cariño".
Y **fueron** (ser) 30 los años
y **fueron** (ser) muchos los niños
que luego se hicieron hombres.
Ella, ella no **pudo** (poder) tenerlos
porque la flor de su vida
se **marchitó** (marchitar) entre los montes
y nunca **llegó** (llegar) el amor a golpear en la ventana
de su rancho de cariño.
La escuela, la escuela
le había pedido
hasta ese sacrificio
que se quedase soltera
porque precisaba intacto
todo el amor que tuviera

para entregarlo a los chicos.
Y en eso, en eso de darlo todo,
un tibio día **recibió** (recibir)
en una nota oficial
algo que la estremeció:
después de mucho esperar
el concejo le anunciaba
que había sido jubilada
en premio por su labor.
¿Era premio o era castigo?
Mil veces se **preguntaron** (preguntar).
No se vaya señorita,
quédese a vivir aquí,
si nosotros la queremos
por qué se tiene que ir.
Esas voces y unas manos
que se agitaban sin ruido
fueron únicos testigos
de aquella amarga partida.
Ella entraba en el olvido
allí dejaba sus años
allí dejaba su vida.
La polvareda del sulky
y manitos color tierra
fueron su único homenaje
en aquella despedida.
¡Adiós señorita Rosa!
¡Adiós maestra de campo!
En usted a todos les canto
los maestros de mi tierra
no sé si mi estrofa encierra
y expresa lo que yo siento,
pero tan solo pretendo
oponer a tanto olvido
mi simple agradecimiento,
ya que la Patria les debe
el más grande y merecido
de todos los monumentos

Tarea 8.b

Resolución de la tarea

Respondé las preguntas sobre el poema y compartí con tus compañeros.

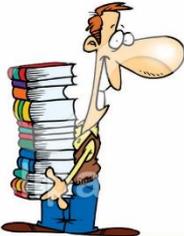
- a) ¿Cómo definirías en tus palabras a esta maestra?
Posible respuesta del alumno: **La maestra es dedicada, sacrificada, solidaria, desinteresada y altruista.**
- b) ¿Qué sentimientos te transmitió el poema?
Posible respuesta del alumno: **La poesía transmite un cierto sentimiento de tristeza por la vida sacrificada que llevó la maestra. Asimismo, uno llega a sentir admiración por el carácter altruista de esta docente.**

Tarea 9

En esta última instancia, los alumnos deben escribir un artículo de 120 palabras para el *blog*: **Voluntarios por el mundo: un viaje solidario alrededor del planeta**, describiendo su día a día a como voluntarios. Los alumnos tienen para elegir dos opciones de voluntariado: una en Chaco y la otra en Bs. As. Este artículo será corregido por el profesor y subido a un blog donde el profesor publicará las producciones escritas del alumno.

Para terminar la unidad, los alumnos en la sección “Evaluando mi desempeño” reflexionan sobre lo que han aprendido hasta el momento.

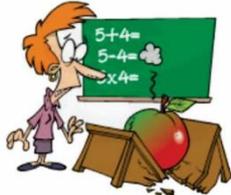
Cartas para jugar a **TABÚ**

<p>Espacio NASA Despeque Traje</p>		<p>Astronauta</p>	<p>Césped Planta Agua Ligustrina</p>		<p>Jardinero</p>
<p>Barco Mar Armada Bote</p>		<p>Marinero</p>	<p>Proteger Controlar Edificio Evento</p>		<p>Guardia de Seguridad</p>
<p>Biblioteca Estante Libro Credencial</p>		<p>Bibliotecario</p>	<p>Madera Herramienta Mueble Sierra</p>		<p>Carpintero</p>
<p>Noticia Hecho Información Televisión</p>		<p>Reportero</p>	<p>Oficina Teléfono Mensaje Correo electrónico</p>		<p>Secretaria</p>

Cartas para jugar a **TABÚ**

<p>Vigilar Bebé Niño Cuidar</p>		<p>Automóvil Arreglar Roto Reparar</p>	
<p>Niñera</p>		<p>Mecánico</p>	
<p>Pista Investigar Seguir Misterio</p>		<p>Coser Hilo Tela Medir</p>	
<p>Detective</p>		<p>Modista</p>	
<p>Limpiar Cepillar Chimenea Escalera</p>		<p>Cañería Inodoro Reparar Agua</p>	
<p>Deshollinador</p>		<p>Plomero</p>	
<p>Artista Escultura Crear Piedra</p>		<p>Zoológico Cuidar Animal Alimentar</p>	
<p>Escultor</p>		<p>Cuidador de Animales</p>	

Cartas para jugar a **TABÚ**

<p>Comisaría Uniforme Crimen Placa</p>		<p>Escuela Clase Examen Explicar</p>	
<p><i>Policía</i></p>		<p><i>Profesora</i></p>	
<p>Estrella Fama Autógrafo Película</p>		<p>Rifle Uniforme Armada Guerra</p>	
<p><i>Actor</i></p>		<p><i>Soldado</i></p>	
<p>Música Cantar Escenario Concierto</p>		<p>Animal Clínica Doctor Curar</p>	
<p><i>Cantante</i></p>		<p><i>Veterinario</i></p>	
<p>Música Tocar Concierto Orquesta</p>		<p>Diente Clínica Arreglo Miedo</p>	
<p><i>Pianista</i></p>		<p><i>Dentista</i></p>	

Reflexiones finales

Se espera que el material didáctico creado en esta unidad sirva como herramienta para desarrollar el aprendizaje de los alumnos. Es necesario destacar el papel del profesor como intermediario entre los contenidos que propone este material y el estudiante, ofreciendo ayuda a los alumnos para que descubran los significados compartidos a través de dichos contenidos. Al mismo tiempo se espera que esta unidad didáctica facilite el proceso de inmersión cultural y fomente actitudes interculturales.

Bibliografía

Baralo, M. y Sh. Estaire (2010). Tendencias metodológicas postcomunicativas. En: Abelló, Ehlers y Quintana (eds) *Escenarios bilingües: el contacto de lenguas en el individuo y la sociedad*. Bern: Peter Lang.

Barcenas, J. (s. f). *¿Para qué trabajar como un burro?* Recuperado de: <http://jaimebarcenas.com/escribo-sobre/como-reinventarse/32-para-que-trabajar-como-un-burro>

Bosque, I. et al (2010). *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Real Academia Española. Madrid: Espasa

Bruner, J. 1991. Actos de significado. Más allá de la revolución cognitiva. (Traducción de J. C. Gómez Crespo y J. L. Linaza. 1990. *Acts of meaning*). Madrid: Alianza.

Bruner, J. 1997. *La educación, puerta de la cultura*, Madrid: Visor. (Traducción de F. Díaz. 1996. *The culture of education*. Cambridge, MA: Harvard University Press).

Caballero, N. (08 de enero de 2019). *Trabajo contrarreloj para tener listo el Predio Ferial donde se hará la Fiesta Nacional del Sol*. Via San Juan. Recuperado de: <https://viapais.com.ar/san-juan/795114-trabajo-contrarreloj-para-tener-listo-el-predio-ferial-donde-se-hara-la-fiesta-nacional-del-sol/>

Canale, M. and Swain, M. (1980). *Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing*. *Applied Linguistics* 1:1-47

De los Reyes, I. (6 de enero 2016). *12 cosas que aprendí siendo corresponsal en Argentina*. BBC News Mundo. Disponible en: https://www.bbc.com/mundo/noticias/2016/01/151223_argentina_despedida_corresponsal_ignacio_reyes_irm

Di Tullio, A. (1997). *Manual de gramática del español: desarrollos teóricos, ejercicios, soluciones*. Buenos Aires: Edicial.

Fontanella de Weinberg, María Beatriz (1987). *El español bonaerense: cuatro siglos de evolución lingüística (1580-1980)*. Hachette, Buenos Aires.

Fontanella de Weinberg, María Beatriz (1995). *El español de América*. Madrid: Mapfre.

Freudlandia, el país con más psicólogos per cápita del mundo. (13 de julio de 2016). Sputnik mundo Recuperado de: <https://mundo.sputniknews.com/america-latina/201607131061912440-argentina-psicologos-salud-mental/>

García García, B. Concepción; Piñero Martín, M. Lourdes; Pinto Iglesias, Teodoro; Carrillo, Alfonso. (2009). *Evaluación y gerencia participativa de los aprendizajes en el aula, una mirada en la práctica evaluativa en el tiempo*. En: *Revista Educación* 33(2), ISSN: 0379-7082, 2009. Pp. 25-50. Disponible en : <http://www.redalyc.org/pdf/440/44012058003.pdf>

Gómez Torrego, L. (1998). Gramática didáctica del español, Madrid, SM

Himitian, E. (3 de agosto de 2018). *Profesor, puede hablar más lento: Los estudiantes brasileños transforman la facultad de Medicina*. La Nación Disponible en: <https://www.lanacion.com.ar/2158328-profesor-puede-hablar-mas-lento-los-estudiantes-brasilenos-transforman-la-facultad-de-medicina>

Holec. H. (1980): Autonomie et apprentissage des langues étrangères. Publications del Consejo de Europa. — (1985).

Holec et al. (1988): Autonomie et apprentissage autodirigé: terrains d'application actuels (Strasbourg: Conseil de l'Europe)

Krizanovic, P. (26 de julio de 2014). *Fútbol, tango y más: el país crece como destino para aprender español y disfrutar de su riqueza cultural*. iProfesional Disponible en: <https://www.iprofesional.com/actualidad/192065-argentina-espa%C3%B1ol-turismo-idiom%C3%A1tico-futbol-tango-y-mas-el-pais-crece-como-destino-para-aprender-espanol-y-disfrutar-de-su-riqueza-cultural>

Landriscina, L. (s.f). *Maestra de campo*. Recuperado de:

<https://www.educacioninicial.com/c/001/400-maestra-de-campo/>

Letras de canciones- Letras.com. recuperado de: <https://www.letras.com/>

Lieberman, D. (2007). *Temas de gramática del español como lengua extranjera*. Buenos Aires, Eudeba.

Linares: Tenemos que trabajar codo a codo con los vecinos porque así sacaremos la ciudad adelante. (03 de enero de 2018) Política Chubut. Recuperado de:

<https://politicachubut.com.ar/noticia/29126/linares-tenemos-que-trabajar-codo-a-codo-con-los-vecinos-porque-asi-sacaremos-la-ciudad-adelante>

Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.

(2002). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Subdirección general de Cooperación

Internacional para la edición impresa en español. Madrid. Recuperado de:

/cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Mateu, J (28 de septiembre de 2014) *El auge del turismo idiomático aterriza en Buenos Aires*. Disponible

en: <https://www.lanacion.com.ar/1730333-el-auge-del-turismo-idiomatico-ateriza-en-buenos-aires>

Nunan, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. CUP

Perfil profesional y objetivo profesional. (28 de abril de 2015). Orientación laboral. Buscar Empleo, Universidad De Sevilla

Santillán, J. (02 de julio de 2016). Fabián Gianola: *No sé trabajar a media máquina*. Clarín.

Recuperado de: https://www.clarin.com/espectaculos/tv/fabian-gianola-trabajar-media-maquina_0_H18xRGX8.html

Serra, A. (7 de julio de 2017). La historia de un ejemplo: Olma Santillán, maestra rural, heroína y contracara de una escuela pública degradada y en decadencia. infobae. Recuperado de: <https://www.infobae.com/tendencias/2017/07/07/la-historia-de-un-ejemplo-olma-santillan-maestra-rural-heroina-y-contracara-de-una-escuela-publica-degradada-y-en-decadencia/>

¿Te animás a ser voluntario en El Impenetrable? (05 de octubre de 2018). Data Chaco.com. Recuperado de: <http://datachaco.com/noticias/view/117553>

Voluntarios sin fronteras. (2016). Asociación Civil Voluntarios sin fronteras. Recuperado de: <http://voluntariosf.org.ar/>

Willis, J. (1996) *A Framework for Task-based Learning*. The University of Michigan. Longman

Blogs:

Vezi blog (2017) *De sol a sol*. Recuperado de: <http://altmarius.ning.com/profiles/blogs/de-sol-a-sol?overrideMobileRedirect=1>

Archivos de videos

Axel. (2014). *Somos uno (Ft. Abel Pintos)* (Lyric Video). Sony Music Entertainment España, S.LEI
Ratón Curioso (2016) Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=1MibkygUPLU>

Castellano, J. (2017). *Cuando tu jefe es argentino*. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=1sjVRR8VBog>

Cuarteto de Nos. (2011). *Breve descripción de mi persona*. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=kvrDK22Yllk>

¿Cuánto sabés sobre Argentina? • Test. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=WsWYrhG5hrg>

Expo2023 Argentina. (2017). *Argentina es Diversidad* – español. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=57waq1HdIIQ&t=1s>

Guidini, Rodil, M. (2016) *¿Cómo encontrar trabajo?* En: Arriba Argentinos - Canal 13. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=G7Xh7a3Jt_Y&t=84s. Edición propia.

Loco Magazine. (2010). *Maestra de Campo*. Landriscina, L. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=oqoNoGkPduY>

Médicos Sin Fronteras. (2018). *Un día con Médicos Sin Fronteras en Sierra Leona #Vlog*. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=_pqbKwaTGX0&t=194s

Input visual

Asociación Civil Voluntarios Sin Fronteras. Buenos Aires, Argentina. Recuperado de:
<http://voluntariosf.org.ar/proyectos>

Manpower Argentina (2018) Posiciones más difíciles de cubrir. En: *¿Cuáles son los 10 puestos laborales más difíciles de cubrir en la Argentina?* Krizanovic, P. (17.07.2018) iprofesional. (17 de junio de 2018) Recuperado de: <https://www.iprofesional.com/notas/271094-personal-manpower-empleo-argentina-ranking-talento-podesta-escasez-Cuales-son-las-vacantes-laborales-mas-dificiles-de-cubrir-en-la-Argentina>

Ministerio de Educación. Dirección de políticas urbanas. Producción periodística: Costa. Análisis de datos Bouret –Colman.Dataviz: Trigo Viera (2015). En: *¿Cuáles son las carreras universitarias más elegidas por los argentinos?* Diario Veloz.24/7 (28 de junio de 2018) (Gráfico). Recuperado de: <http://www.diarioveloz.com/notas/174344-cuales-son-las-carreras-universitarias-mas-elegidas-los-argentinos>

Quino (s.f) *¿Ser héroe o heroína?* Mafalda (tira cómica). Recuperado de:
<https://inclusioncalidadeducativa.wordpress.com/2016/09/10/uso-inclusivo-del-lenguaje-o-uso-sexista-del-lenguaje/>